

Ångtvätt

Steam Cleaner



Item No:
532267



Kontaktinformation

Verktysboden Erflux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
Mejl: info@verktysboden.se

Miljöskydd / Skrotning

Återvinn oönskat material, släng det inte bland hushållssoporna. Alla maskiner, tillbehör och förpackningar skall sorteras och lämnas till en återvinningscentral och där kasseras på ett miljövänligt sätt.



Säkerhetsinstruktioner

För att förhindra dessa faror och använda ångtvätten på ett säkert sätt, är det viktigt att följa de instruktioner som ges i denna manual.

Att tänka på

- Rör aldrig eller rikta ångan mot dig själv eller andra!
- Om överbliven ånga kommer ut ur påfyllningslocket, slå av strömmen och koppla bort omedelbart. Sluta använda enheten. Kontakta en kvalificerad tekniker för reparation.
- Tryckindikatornålen (manometer) ska vara i den röda zonen. Det normala arbetstrycket är cirka 65 PSI. Om nålen går in i den röda zonen, stoppa enheten och tryck in avtryckaren för att frigöra tryck och ånga. Om nålen är sig i det gula läget är trycket inte tillräckligt.
- Använd aldrig enheten utan vatten i tanken.
- Fyllningsöppningen får inte öppnas under användning.
- Använd aldrig apparaten utan att dra åt påfyllningslocket ordentligt.
- Över fyll inte vattentanken. Ångtvättens maximala kapacitet är 1,8 liter vatten. En överfylld vattentank kan orsaka funktionsstörningar, skador på egendom eller personskada.
- Vänd eller luta aldrig ångtvätten mer än 45 ° när den är spänningssatt eller om den fortfarande ger ifrån sig ånga.
- Enheten innehåller inga delar som kan repareras av användaren.
- Försök inte reparera. Ångtvätten får endast repareras av kvalificerad elektriker. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- **Varning:** Risk för brännskada av het vätska och ånga.
- Ångans temperatur är över 100 ° C, rikta den därför aldrig till människor, djur eller elektriska apparater. Placera aldrig din hand framför

ångutloppet på ett tillbehör för att kontrollera temperaturen, korrekt funktion av någon annan anledning.

- Den här enheten kan användas av personer med nedsatt fysisk och syn förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap om hur ångtvätten ska användas. Barn ska inte leka med ångtvätten.
- Denna apparat ska inte användas av barn. Förvara enheten och dess kabel utom räckhåll för barn. Rengöring och underhåll bör inte göras av barn.
- Ångtvätten är inte en leksak och bör aldrig användas av barn.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar, fötter och alla kroppsdelar borta från strömmen.
- Använd inte ångtvätten barfota eller med öppna skor eller sandaler.
- Apparaten får inte lämnas obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Koppla alltid bort ångtvätten från eluttaget när den inte används, lämnas obevakad, efter användning och innan service. Stoppa alla funktioner innan du kopplar ur den.

Varning het yta: Ångtvättens ytor kan bli heta under användning. Använd handtaget som medföljer när den ångtvätten ska flyttas, så att du inte bränner dig..

Rör inte slangen som leder ångan, den blir varm under användning.

Fara för elektriska stötar

- Kontrollera tillståndet (slitage och defekter) på delar och elkabel till ångtvätten före varje användning.
- Anslut ångtvätten till ett jordat eluttag.
- Använd inte ångtvätten om den är sönder. Enheten får inte användas om den har fallit i marken eller om det finns synliga tecken på skador eller om det läcker.
- Dra inte i eller bär ångtvätten i kabeln, använd inte strömkabeln som handtag; stäng inte dörren på strömkabeln eller dra i vassa kanter eller hörn.
- Utsätt inte ångtvätten, den elektriska kabeln eller kontakten för regn, vatten eller annan vätska.
- Dra inte ur kontakten genom att dra i strömkabeln. Ta alltid ur genom att dra i kontakten.
- Använd aldrig apparaten om en elkabel är skadad.
- Hantera aldrig kontakten eller apparaten med våta händer. Sänk inte ner enheten i vatten.
- Använd aldrig ångtvätten för att rengöra elektriska apparater. Rikta aldrig ånga eller vatten till apparater som innehåller elektriska komponenter, t.ex. i en ugn.

Andra försiktighetsåtgärder

- Håll strömkabeln borta från varma ytor.
- Förvara och använd inte nära lättantändliga material.
- Placera inte ångtvätten på eller under filtar, handdukar eller papper.
- Förvara alltid ångtvätten torrt.
- Utsätt inte ångtvätten för frost.
- Använd endast originaltillbehör till ångtvätten. Det finns en fara när du använder inkompatibla tillbehör.
- Förvara produkten inomhus, utom räckhåll för barn.
- Rengör inte denna produkt med vattenstråle. Använd en torr eller fuktad trasa med tvål om det behövs.
- Använd inte för att värma upp ett rum.
- Risk för allvarliga personskador och materiella skador.

Förlängningskabel

Användning av förlängningssladdar är tillåten, förutsatt att du vidtar några försiktighetsåtgärder. Om en förlängningssladd används:

- Använd en förlängningssladd som stöder den ström som krävs av enheten (nära 15A, för 1800W till 120V). Förlängningssladden måste vara jordad för att garantera elsäkerheten.
- Förlängningssladden måste placeras så att den inte hänger på en bänkskiva eller ett bord för att undvika att den oavsiktligt snubblar, snubbar eller drar i den (särskilt av barn).
- Använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk om du ser apparaten utomhus. Be din återförsäljare om råd.

Vatten

Vattentankens maximala kapacitet är 1,8 liter vatten. Fyll inte för mycket. Ångproduktionstiden är cirka 35 minuter under normala användningsförhållanden. Uppvärmningstiden är cirka tio minuter för full tank.

Förvaring

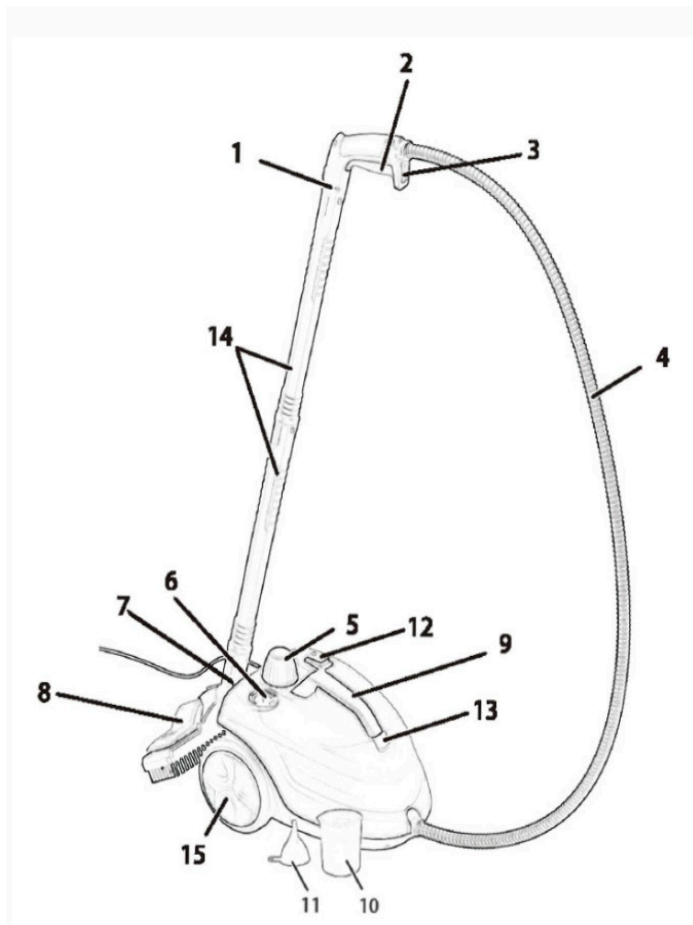
Töm vattentanken efter varje användning. Förvara inte ångrengöraren med vatten i tanken. Töm, rengör eller torka före förvaring. Utsätt inte för frost.

Tyger och ytor

Varning: Vissa tyger och ytbehandlingar är inte kompatibla med ånga. Använd inte ånga på läder, vaxgolv, syntetiska tyger, sammet och andra ömtåliga material. När du använder ångtvätten, se alltid tillverkarens bruksanvisning eller testa först på en icke synlig plats.

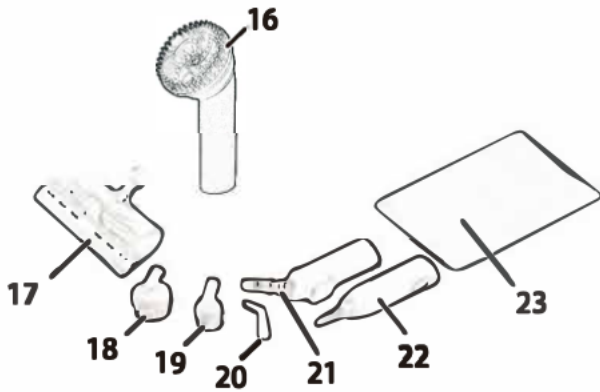
Glas/ speglar

Varning: Använd aldrig ånga på fönster med en temperatur under 0 ° C. Termisk chock till följd av extrema temperaturavvikelser kan bryta fönster och speglar vid kontakt.



Beskrivning

1. Ånghandtag
2. Ångavtryckare
3. Strömutlösarlås
4. Ångslang
5. Tankpåfyllningslock
6. Tryckmätare
7. Borsthållare
8. Golvskrubborste
9. Bärhandtag
10. Mätglas
11. Tratt
12. På / Av knapp
13. Värmeindikator
14. Förlängningsrör
15. Hjul



Tillbehör

- 16. Roterande borste
- 17. Fönsterskrapor
- 18. Rund borstborste - stor
- 19. Rund borstborste - liten
- 20. Kraftstrålespets - vinklad
- 21. Adapter för golvskrubborste
- 22. Liten spetsadapter
- 23. Rengöringsduk för golvskrubborste

Tekniska egenskaper

Ångebehållare	Rostfritt stål
Temp. MAX	170 ° C
MAX tryck	5 bar
Vattentank	1,8L
Strömförbrukning	2000W
Spänning	220-240V
Frekvens	50 Hz
Nettovikt (tom)	3,6 kg

Påfyllning

Innan du fyller ångtvätten med vatten ska du stänga av den och dra ur kontakten. Se till att det inte finns mer ånga genom att låsa upp ångavtryckaren i "på" -läget. Kyl alltid ångrengöraren i 10 minuter innan du tillsätter vatten.



1. Ta bort påfyllningslocket genom att vrida moturs.



2. Fyll vattentanken med den medföljande tratten och mätkoppen. Tankens maximala kapacitet är 1,8 liter. Tips: Fyll inte tanken för mycket.

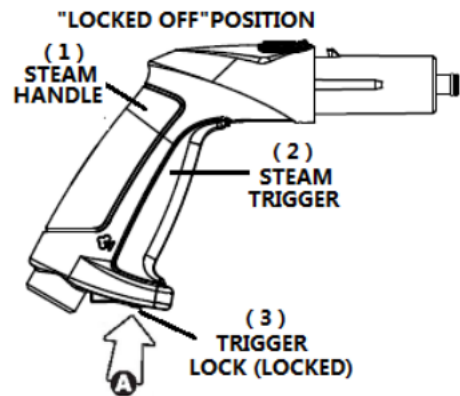


3. Sätt tillbaka påfyllningslocket genom att vrida medurs tills en bra tätning uppnås.

Varning

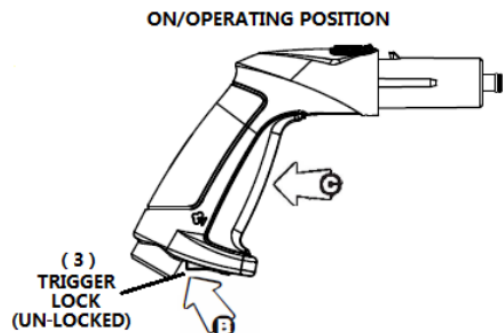
Om påfyllningslocket öppnas för snabbt, utan nödvändiga försiktighetsåtgärder, finns det en mycket hög risk för skador. Metalldelarna kan vara extremt heta; undvik kontakt med huden. Risk för brännskador.

Obs! Påfyllningslocket skruvas inte av utan tryckreduktion.



1. Handtag.

Leta upp ångtölslösen (2) och avtryckarlåset (3) på ånghandtaget (1). Låset har två lägen, AV / LÅS och PÅ. Tryck på framsidan av avtryckarlåset för att låsa (A), tryck på avtryckarens baksida för att låsa upp (B).



2. Släpp ut ånga

När manometern (6) går in i den röda zonen är ångtvätten redo att köra (maximalt tryck = 65 PSI). Tryck grönt Trigger Lock (3) till ON-läge (B) och dra i ångtryckaren (C) för att släppa ut ångan. Släpp avtryckaren för att stoppa ångan.

3. Efter användning

Lås avtryckaren i OFF-läge för att förhindra oavsiktlig drift. Med avtryckaren i öppet läge trycker du på avtryckaren (3)

Användning av ångtvätten

1. Se till att ångtvätten är urkopplad och att strömbrytaren är i OFF-läge (12).
2. Skruva loss tanklocket (5) genom att vrida moturs.
3. Fyll ångtvätten med 1.L vatten med hjälp av mätkoppen (10) och tratten (11). (Detta producerar cirka 35 minuter ånga.)
4. Sätt tillbaka påfyllningslocket genom att skruva fast det medurs.
5. Fäst förlängningsrören i ånghandtaget (1) för att få en ångmopp eller fäst tillbehörsadaptern (23).
6. Anslut apparaten och tryck strömbrytaren (12) till läge ON.
7. Två lampor tänds. Indikatorlampan (12) tänds för att indikera att strömmen är påslagen. Den orangea ånglampan (13) tänds för att indikera en ökning av ångtrycket i apparaten.
8. Apparaten är redo att användas när den orangea ångindikatorlampan (13) slocknar, det maximala trycket är cirka 5 bar, beroende på vattennivån i tanken.
9. Under användning kan den orange ångindikatorlampan (13) tändas igen. Detta indikerar att ångtrycket kanske inte är tillräckligt stort. Släpp i så fall ångavtryckaren (2) ett ögonblick. När den orange ångindikatorlampan (13) slocknar igen kan du återuppta att använda ånga.
10. Om trycket sjunker under lågt tryck (gul mätzon), kan det hända att ångflödet inte är tillräckligt beroende på vilket tillbehör som används. Släpp i så fall ångavtryckaren (2) och vänta tills manometern (6) når den röda zonen igen.
11. När du aktiverar ångavtryckaren (2) kan vatten förekomma. Detta är helt normalt eftersom ångan i början tar lite tid att komma fram och vattnet kondenseras i slangen och förlängningsrören. Efter några ett tag förvandlas vattnet till ånga och det kommer inte att finnas mer vatten.
12. När ångavtryckaren aktiveras (2) kan mycket vatten rinna. Detta kan bero på ångrester från tidigare användning som har förvandlats till vatten. Töm detta vatten genom att hålla ångavtryckaren över en hink eller handfat. När vattnet har passerat kan du använda din ångtvätt.
13. När du använder tillbehören kan ytan du rengör bli våt. Detta beror på ångan som förvandlas till vatten i kontakt med ytan. Använd en svamp eller trasa för att torka av denna yta.
14. Efter användning, tryck på strömbrytaren (12) i OFF-läge och koppla bort den.

Var försiktig, rikta aldrig ånga på dig själv eller någon annan eftersom det kan orsaka brännskador.

Förvaring

Töm alltid ångtvätten efter användning. Lämna aldrig vatten i tanken när du ställer undan den på förvaring.

1. Stäng av ångtvätten.
2. Töm allt kvarvarande tanktryck genom att trycka på ångavtryckaren (2).
3. Låt enheten svalna helt (minst 10 minuter).
4. När apparaten är kall, låsa ångavtryckaren i låst läge och ta bort tillbehören.
5. Töm allt resterande vatten från tanken genom att luta enheten till ena änden. Lämna aldrig vatten i tanken när enheten inte används.
6. Sätt tillbaka påfyllningslocket och förvara ångtvätten på ett säkert och torrt ställe.

Varning: Utsätt inte ångtvätten för frost.

Har du hårt vatten?

Om kranvattnet som används är mycket kalkhaltigt rekommenderas att använda destillerat eller demineraliserat vatten i ångtvätten.

Om användning av mycket kalkhaltigt vatten är oundvikligt rekommenderas att rengöra vattentanken regelbundet.

Hur rengör man vattentanken?

Gör så här för att rengöra vattentanken och avkalka.

Använd inte tvättmedel för att rengöra tanken.

1. Blanda en 50/50 lösning av 250 ml vit vinäger och 250 ml vatten. Du kan använda mätkoppen.
2. Häll lösningen i den uppvärmda kyltanken med tratten.
3. Lämna lösningen i tanken i cirka 30 minuter.
4. Töm tanken efter 30 minuter.
5. Upprepa steg 1 till 4 vid behov.
6. Skölj med vatten.
7. Sätt tillbaka tanklocket och förvara på ett säkert och torrt ställe.

Varning: Rengör aldrig vattentanken medan den fortfarande är varm. Stäng alltid av och dra ut kontakten på ångtvätten innan du rengör den.

Vanliga frågor

Varför kommer vatten ut ur munstycket?

Ångtvätten genererar en stor mängd stam som kan kondensera i vatten i slangen och förlängningsröret efter en period utan användning eller kylning av enheten. Töm detta vatten genom att driva ångavtryckaren över en hink eller handfat. När vattnet har tömts kan du använda din enhet som vanligt.

Varför kommer det ingen ånga?

Kontrollera att slangen inte är böjd eller böjd och vid behov, kvarhållning. Se till att vattentanken inte är tom.

Varför kan jag inte ta av påfyllningslocket?

Se till att ångtvätten är helt trycklös. Påfyllningslocket är utformat så att det inte går att ta bort medan enheten fortfarande är under tryck. För att göra detta, töm allt resttryck från tanken genom att trycka på ångavtryckaren (2). Ångavtryckaren kan låsas upp genom att låsa ångavtryckarspärren (3) i läge ON. När trycket har släppts från tanken kan tankens tanklock öppnas.

Ångflödet är oregelbundet och ångtvätten "hostar".

Lätt blockering orsakad av jord eller andra skräp kan förhindra att ångflödet kommer kontinuerligt. Rengör vattentanken som visas tidigare i denna manual.

Det är kondensvattnet på manometern (6)?

Eventuell kondens som kan förekomma kommer att försvinna på kort tid. Ingen åtgärd är nödvändig.

Kan jag använda kokt vatten från min vattenkokare?

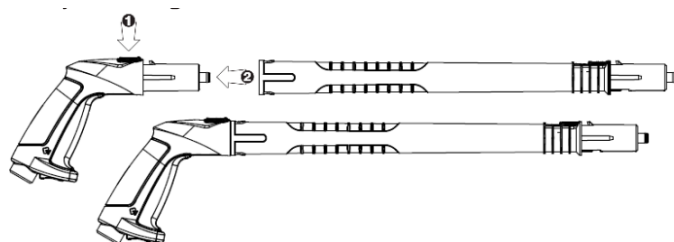
Nej. Kokt vatten koncentrerar mineralerna. Använd aldrig förkokat vatten i ångtvätten.

Kan jag lämna vatten i ångtvätten?

Nej. Vatten som finns kvar i vattentanken under en längre period kan försämra ångtvätten och kalk kan skapas. Lämna aldrig vatten i ångtvätten. Töm den alltid efter användning. Om kranvattnet som används är mycket hårt rekommenderas det att använda destillerat vatten för att förlänga livslängden och öka ångtvättens prestanda.

Hur fäster jag tillbehören?

Tryck på den blå knappen på handtaget (1) och sätt i förlängningsröret eller tillbehören. Se till att knappen går upp igen för att låsa tillbehöret på plats före användning. Du ska normalt höra ett lätt klick.



Varning: Använd inte borsten mot ditt ansikte eller andra delar av kroppen. Eftersom mycket varm ånga kommer ut!



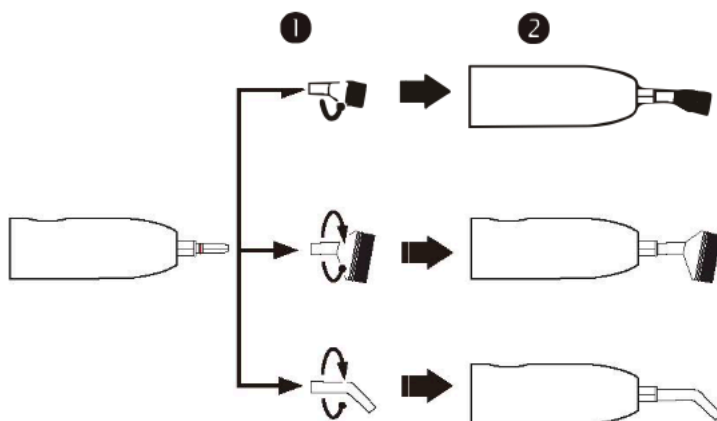
Var uppmärksam på att den inre delen av den roterande borsten börjar röra sig när ångtrycket startar.

Tryck på det roterande borströret på förlängningsröret tills tillbehöret passar korrekt i det roterande borströrets ovala öppning.

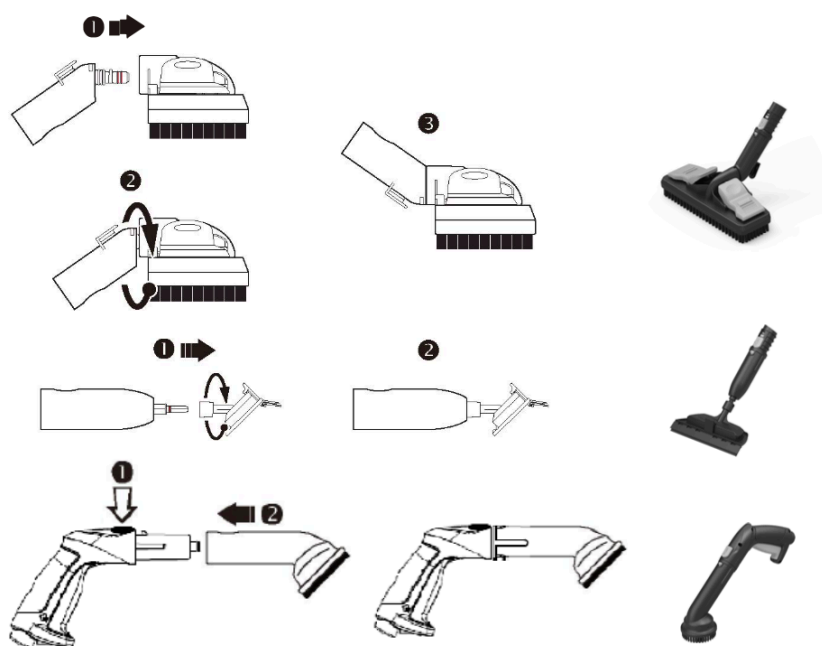
Använd den roterande borsten för att rengöra alla slags ytor med ett försiktigt tryck och flytta borsten i önskad riktning. Den roterande delen rengör ytan.



Montering av tillbehör



Montering av tillbehör



Problemlösning

Problem	Orsak	Lösning
Enheten värms inte upp. (I PÅ-läge tänds inte strömbrytaren.)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enheten är inte ansluten. 2. Enheten är skadad 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera kontakten. 2. Koppla bort och kontakta teknisk support.
Enheten värms inte upp. (Lampan tänds inte och strömbrytaren är på).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ångtvätten är tom. 2. Kalk i vattentanken. 3. Enheten är skadad. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tillsätt vatten genom att följa instruktionerna i denna handbok. 2. Rengör tanken genom att följa i denna handbok. 3. Koppla bort och kontakta teknisk support.
Ångflödet är oregelbundet, apparaten "hostar"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Första användningen efter fyllning av tanken. 2. Nivån är låg. 3. Ångslangen är böjd / vikad. 4. Kalk i tanken. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Släpp kondensvattnet genom att trycka på ångavtryckaren (3). 2. Tillsätt vatten genom att följa instruktionerna. 3. Dra åt slangen. 4. Rengör tanken enligt anvisningarna.
Vatten kommer ut från tillbehören eller huvudet och borsten, men ingen ånga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ånga kondenseras i slangen. 2. Vattnet har inte värms upp tillräckligt. 3. Vattentanken är för full. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rikta munstycket mot hinken och starta. 2. Vänta eller öka ångtrycket. 3. Slå av strömmen, låt enheten svalna och töm ut vattnet från tanken.
Ångtvätten genererar en stor mängd ånga som kan kondensera vatten i slangen och förlängningsrören efter en nedkylningsperiod eller efter användning av enheten.		Töm vattnet genom att driva ångavtryckaren över en hink eller handfat.
Borsthuvudet sitter inte fast på förlängningsrören..	1. Adaptorn (22) sitter inte i rörens knapp.	1. Se till att fjäderknappen sitter ordentligt i hålet i munstycket.
Handtaget (1) blir varmt.	1. Den heta ångan passerar genom handtaget, den värms upp.	1. Vid obehag kan du använda en handske.

EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

ORIGINAL DEKLARATION

Vi, tillverkaren

Företag: Verktygsboden Erfilux AB
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt marknadsförd under varumärket PELA

Maskin: Ångtvätt 2000W
Typbeteckning: HW618-A
Artikelnummer: 532267

följer alla relevanta bestämmelser i enlighet med LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

För att tillmötesgå ovan nämnt direktiv har följande harmoniserade standarder använts:

Standard:

EN 60335-2-54:2008+A11:12+A1:15+AC:15, EN 62233:2008,
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019
EN55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
Notified body: Intertek Testing Services Zhejiang Ltd.,
Certifikatsnummer: 210100639HZH-001, 210100640HZH-001

Denna produkt var CE märkt år: 2021

Person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, och är etablerad i Europeiska gemenskapen:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denna deklARATION gäller uteslutande för produkten i det utförande den placerades på marknaden och exkluderar komponenter som tillförs nu och/eller vid senare tillfälle av slutkunden.

Stad och land: Borås, Sverige

Datum: 31/05/2021

Namn:
Befattning:


Magnus Johansson
Inköpschef

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Contact

PELA Tools
Solångsvägen 13
SE-513 70 Borås
Phone: 033-202650
E-mail: order@pelatools.com

Environmental protection / Scraping

Recycle any unwanted material, do not throw it in the household rubbish. All machines, accessories and packaging must be sorted and left at a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner.



Safety Instructions

This electrical appliance produces hot steam from pressurized water. There are several dangers in case of misuse. To prevent these dangers and to use the device safely, it is necessary to observe the instructions given in this manual.

Attention

- Never touch or point the steam to yourself or others!
- If excessive steam comes out of the filler cap, turn off the power and disconnect immediately. Stop using the device. For repair, contact a qualified technician.
- The pressure indicator needle (manometer) should be in the red zone. The normal operating pressure is around 65PSI. If the needle goes into the red zone, stop the device and squeeze the trigger to release pressure and steam. If the needle is in the yellow zone, the pressure is insufficient.
- Never use the device without water in the tank.
- The fill port must not be opened during use.
- Never operate the appliance without tightening the filler cap securely.
- Do not overfill the water tank. The maximum capacity of steam cleaner is 1.8 L of water. Excessive filling of the water tank may cause malfunctions, property damage or injury.
- Never return or tilt the Steam Cleaner more than 45° when it is energized or if it still produces steam.
- The device does not contain any user-serviceable parts.
- Do not attempt any repairs. Steam Cleaner must only be repaired by qualified electricians. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer services department or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- Do not use in the pool of the pool containing water.

- **Warning:** Danger of burning by hot liquid and steam.
- The temperature of the steam is above 100°C, therefore, never direct it to people, animals or electrical appliances. Never place your hand in front of the steam outlet of an accessory to check temperature, proper operation any other reason.
- This device can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been trained and supervised to use this device safely and understand the risk. Children should not play with the device.
- This appliance should not be used by children. Keep the device and its cable out of the reach of children. Cleaning and maintenance should not be done by children.
- Steam cleaner is not a toy and should never be used by children.
- Keep hair, loose clothing, finger, feet and all body parts away from the jet of steam.
- Do not use steam cleaner barefoot or with open shoes or sandals.
- The appliance must not be left unattended when connected to the mains. Keep the appliance out of the reach of children when it is fed or cooled.
- Always disconnect steam cleaner when not in use, left unattended, after use and before servicing. Stop all controls before unplugging.

Caution hot surface: The surfaces of the steam cleaner may become hot during use.

- Please use the handle provided for transport.
- Do not touch hose that conducts the steam, it becomes hot during use.

Danger of electric shock

- Check the condition (wear and defects) of the parts and electrical cable of the steam cleaner before each use.
- Plug the steam cleaner into a grounded mains socket.
- Do not turn on the steam cleaner if it is damaged. The device must not be used if it has dropped, if there are visible signs of damage or if there is a leak;
- Do not pull or carry a steam cleaner through its electrical cable; do not use the power cable as a handle; do not close a door on the power cable or pull on sharp edges or corners.
- Do not expose steam cleaner, its electrical cable or plug to rain, or immerse in water or other liquid.
- Do not unplug by pulling on the power cable. To unplug, always grasp the plug, not the power cable.
- Never use the appliance with a damaged electrical cable.

- Never handle the plug or appliance with wet hands. Do not immerse the device in water.
- Never use steam cleaner to clean electrical appliance. Never direct steam or water to appliances containing electrical components, such as inside an oven.
-

Other precautions

- Keep the power cable away from heated surfaces.
- Do not store or use near flammable materials.
- Do not place steam cleaner on or under insulation such as blankets, towels or papers.
- Always store steam cleaner in a dry place.
- Do not expose steam cleaner to frost.
- Use only the original steam cleaner accessories. There is danger when using incompatible accessories.
- Store the product indoors, out of reach of children.
- Do not clean this product with water jet. Use a dry or dampened cloth with soap if necessary.
- Do not use to heat a room.

Risk of serious injury and material damage.

Electrical extensions

The use of extension cords is allowed, provided you take some precautions. If an extension cord is used:

- Use an extension cord that supports the current required by the device (close to 15A, for 1800W to 120V). The extension cord must be grounded to ensure electrical safety.
- The extension cord must be positioned so that it does not hang from a countertop or table to avoid accidentally tripping over, snagging or pulling on it (especially by children).
- Use an extension cord suitable for outdoor use if you see the appliance outdoors. Ask your dealer for advice.

Water

The maximum capacity of the water tank is 1.8 L of water. Do not overfill. The steam production times is about 35 minutes under normal conditions of use. The heating time is about ten minutes for full tank.

Storage

Empty the water tank after each use. Do not store steam cleaner with water in the tank. Empty, clean or dry before storing. Do not expose to frost.

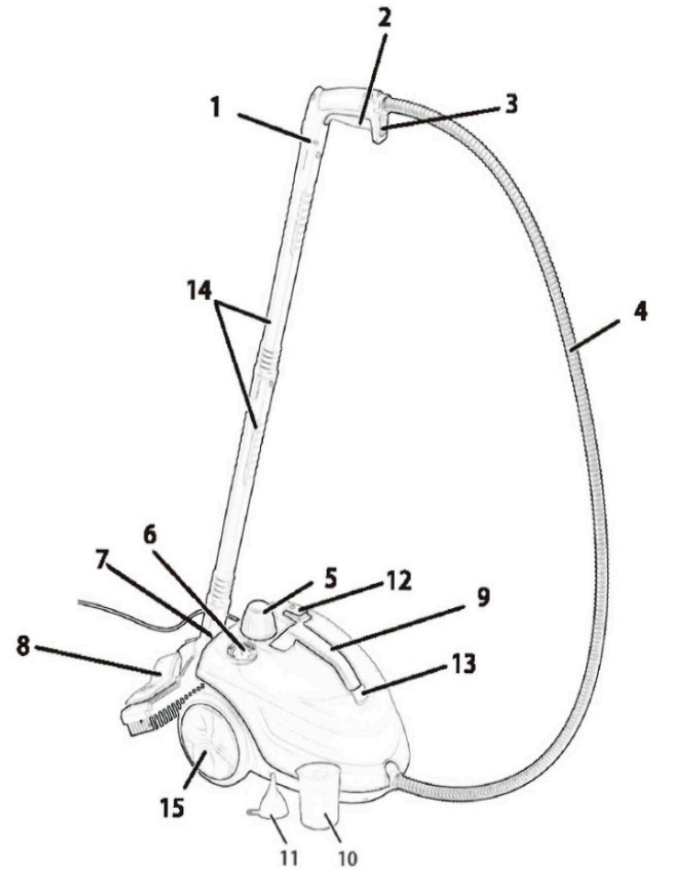
Fabrics and finishes

Caution: Some fabrics and finishes are not compatible with steam. Do not use steam on leather, waxed floors, synthetic fabrics, velvet and other

fragile materials. When using steam appliances, always refer to a manufacturer's instructions for use or pre-test at a non-visible location.

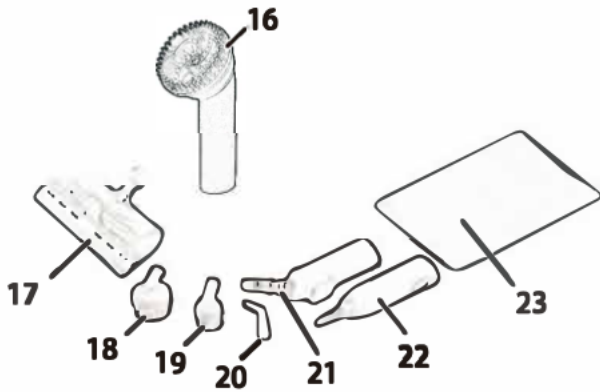
Glass/mirrors

Warning: Never apply steam to window with a temperature below 0°C. Thermal shock resulting from extreme temperature deviations can break windows and mirrors in case of contact.



Description

1. Steam handle
2. Steam trigger
3. Steam trigger lock latch
4. Steam hose
5. Tank filler cap
6. Pressure gauge
7. Brush holder
8. Floor scrub brush
9. Carry handle
10. Measuring glass
11. Funnel
12. ON/OFF switch
13. Heat light
14. Extension tubes
15. Wheel



Accessories

- 16. Rotating brush
- 17. Window squeegee
- 18. Round bristle brush – large
- 19. Round bristle brush – small
- 20. Power jet tip – angled
- 21. Floor scrub brush adapter
- 22. Small tip adapter
- 23. Floor scrub brush cleaning cloth

Technical characteristics

- Steam compartment..... Stainless steel
- Temp. MAX 170°C
- MAX pressure 5 bar
- Water tank 1,8L
- Power consumption 2000W
- Voltage 220-240V
- Frequency 50 Hz
- Net weight (empty) 3.6 kg

Filling

Before filling the steam cleaner with water, turn off and unplug it. Make sure there is no more steam by unlocking the steam trigger into the "on" position. Always cool steam cleaner for 10 minutes before adding water.



1. Remove the filler cap by turning counterclockwise.



2. Fill the water tank using the funnel and measuring cup provided. The maximum capacity of the tank is 1.8L. Tip: Do not overfill the tank.

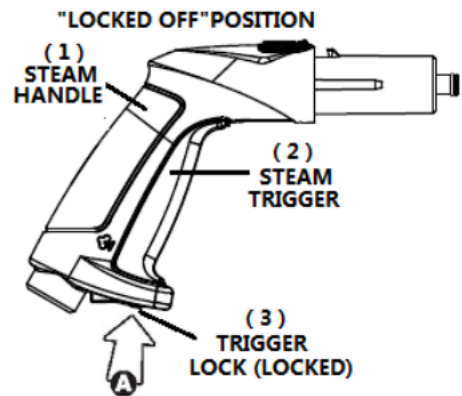


3. Replace the filler cap by turning clockwise until a good seal is achieved.

Caution

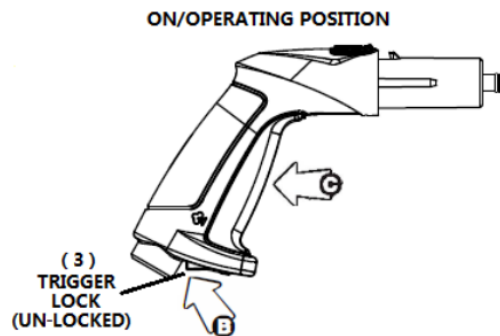
If the filler cap is opened too quickly, without taking the necessary precautions, there is a very high risk of injury. The metal parts can be extremely hot; avoid contact with the skin. Risk of burns.

Note: The filler cap will not unscrew without pressure reduction.



1. Handle Operation.

Locate the Steam Release Trigger (2) and Trigger Lock (3) on the Steam Handle (1). The Lock has two positions, OFF/LOCK, and ON. Press the front of the Trigger Lock to lock (A), press the back of the Trigger Lock to unlock (B).



2. Releasing Steam.

When the Pressure Gauge (6) enters the red zone, your HiSteam is ready to go (maximum pressure= 65 PSI). Press Green Trigger Lock (3) to the ON position (B) and pull the Steam Release Trigger (C) to release a burst of steam. Release trigger to stop steam.

3. After use.

Lock trigger in OFF position to prevent accidental operation. With trigger in open position, depress Trigger Lock switch(3)

Use of steam cleaner

1. Make sure the Steam Cleaner is unplugged and the switch in the OFF position (12).
2. Unscrew the tank filler cap (5) by turning counterclockwise.
3. Using the measuring cup (10) and the funnel (11), fill the Steam Cleaner with 1.BL of water. (This will produce about 35 minutes of steam.)
4. Replace the filler cap by screwing it clockwise.
5. Attach the extension tubes to the steam handle (1) to obtain a steam mop or attach the accessory adapter (23).
6. Connect the appliance and press the switch (12) to the ON position.
7. Two lights come on. The indicator light (12) comes on to indicate that the power is turned on. The orange steam light (13) comes on to indicate a rise in steam pressure in the appliance.
8. The appliance is ready for use when the orange steam indicator light (13) goes out, the max pressure will be approximately 5 bar , depending on the water level in the tank,
9. During use, the orange steam indicator light (13) may turn on again. This indicates that the steam pressure may not be large enough. In this case, release the steam trigger (2) a few moments. When the orange steam indicator light (13) goes off again, you can resume using steam.
10. If the pressure drops under low pressure (yellow zone of gauge), the steam flow may not be sufficient depending on the accessory used. In this case, release the steam trigger (2) and wait until the pressure gauge (6) reaches the red zone again.
11. When activating the steam trigger (2), water may appear. This is quite normal because at the beginning, the steam takes a little time to arrive and the water condenses in the hose and the extension tubes. After a few moments the water will turn into steam and there will be no more water.
12. When activating the steam trigger (2), a lot of water can flow. This may be due to a residue of steam from the previous use that has turned into water. Empty this water by operating the steam trigger over a bucket or sink. Once this water has passed, you can use your device.
13. When using the accessories, the surface you are cleaning may be wet. This is due to the steam that turns into water in contact with this surface. Provide a sponge or cloth to wipe this surface.
14. After use, press the switch (12) in the OFF position and disconnect.

Be careful, never direct steam on yourself or anyone else as it may cause burns.

Storage

Always empty the Steam Cleaner after use. Never leave water in the tank when storing the unit.

1. Turn off the power by unplugging the Steam Cleaner.
2. Empty all remaining tank pressure by pressing the steam trigger (2).
3. Allow the unit to cool completely (10 minutes minimum).
4. When the appliance is cold, lock the steam trigger into close lock position and remove the accessories.
5. Empty all remaining water from the tank by tilting the unit to one end. Never leave water in the tank when the unit is not in uses stored.
6. Replace the filler cap and store the steam cleaner in a safe and dry place.

Warning: Do not expose steam cleaner to frost.

Do you have hard water?

If the tap water used is very calcareous, it is recommended to use distilled or demineralized water in the steam cleaner.

If the use of very calcareous water is unavoidable, it is recommended to clean the water tank regularly.

How to clean the water tank?

To clean the water tank and descale, proceed as follows.

Do not use detergent to clean the tank.

1. Mix a 50/50 solution of 250 ml of white vinegar and 250 ml of water. You can use the measuring cup.
2. Pour the solution into the unheated cold tank using the funnel.
3. Leave the solution in the tank for about 30 minutes.
4. After 30 minutes, empty the tank.
5. Repeat steps 1 to 4, if necessary.
6. Rinse will with water.
7. Replace the tank filler cap and store in a safe and dry place.

Warning: Never clean the water tank while it is still hot. Always turn off and unplug steam cleaner before cleaning.

Disposal and recycling

Do not dispose of electrical appliances through household garbage.

The electrical appliance is in a packaging to prevent any damage during transport. This packaging is a raw material and can therefore be reused later or re-introduced into the raw material circuit. The electric appliance and its accessories are made of serval material, for example metals and plastics. Eliminate defective components through the special waste disposal systems.

Frequently asked questions

Why does water come out of the nozzle?

The steam cleaner generates large amount of steam that can condense in water in the hose and extension tubes after a period of no use or cooling of the unit. Empty this water by operating the steam trigger over a bucket or sink. Once the water has drained, you can use your device as usual.

No steam is coming out?

Check that the hose is not bent or bent and if necessary, retention. Make sure that the water tank is not empty.

I cannot remove the fill cap?

Make sure the steam cleaner is completely depressurized. The filler cap is designed so that it cannot be removed while the unit is still under pressure. To do this, empty all residual pressure from the tank by pressing the steam trigger (2). The steam trigger can be unlocked by engaging the steam trigger lock latch (3) in the ON position. Once the pressure is discharged from the tank, the filler cap of the tank can be opened.

The steam flow is irregular, the appliance “coughs”.

Slight blockage caused by soil or other foreign matter that can prevent the flow of steam from arriving continuously. Clean the water tank as shown earlier in this manual.

I see the condensed water on the gauge of the manometer (6)?

Any condensation that may appear will disappear in a short period of time. No action is necessary.

Can I use boiled water from my tea kettle?

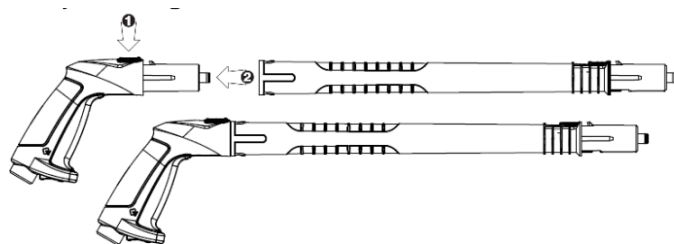
No. Boiled water concentrates the minerals that form the tartar. Never use pre-soaked water in Steam Cleaner.

Can I leave water in the Steam Cleaner?

No. Water left in the water tank for a prolonged period may deteriorate the mechanics of Steam Cleaner and deposit limescale. Never leave water in the Steam Cleaner; always empty it after use. If the tap water used is very hard, it is recommended to use distilled water to prolong the service life and increase the performance of Steam Cleaner.

How do I attach the accessories?

Press the blue button on the handle (1) and insert the extension tubes or accessories. Make sure the button goes back up to lock the accessory in position before use. You should normally hear a light click.



Warning! Don't use the brush towards your face or other parts of the body. Hot steam is coming out!



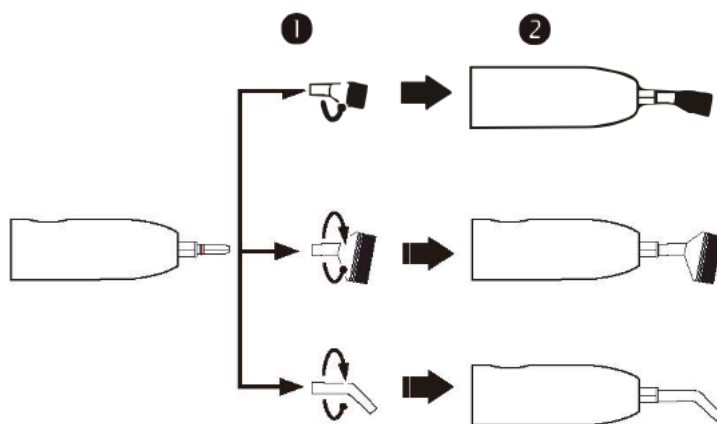
Rotating brush the inner part will rotate due to the high steam pressure applied.

Push the rotating brush pipe on the extension tube until the knob fits correctly in the oval opening of the rotating brush pipe.

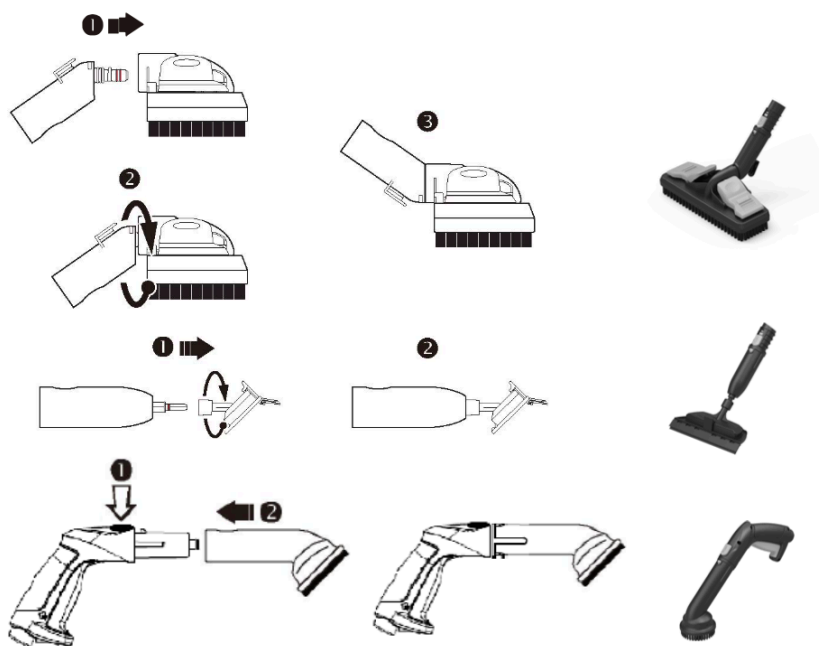


Use the rotating brush to clean all kind off surfaces with a gentle push and move the brush in the required direction. The rotating part will clean the surface.

Assembly of accessories



Assembly of accessories



Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The device does not heat up. (In the ON position, the power switch does not light.)	<ol style="list-style-type: none"> 1. The device is not connected. 2. The device is damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the plug/socket. 2. Disconnect and contact technical support.
The unit does not heat up. (The light does not come on and the power switch is on).	<ol style="list-style-type: none"> 1. The steam cleaner is empty. 2. Tartar has accumulated in the water tank. 3. The device is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Add water by following the instructions in this manual. 2. Clean the tank by following the in this manual. 3. Disconnect and contact technical support.
The steam flow is irregular, the appliance "coughs"	<ol style="list-style-type: none"> 1. First use after filling the tank. 2. The level is low. 3. The steam hose is bent/folded. 4. Tartar is accumulatted in the tank. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Release the condensed water by pressing the steam trigger(3). 2. Add water by following the instructions. 3. Tighten the hose. 4. Clean the tank according to the instructions.
Water comes out of the accessories or the head and the broom, but no steam.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Steam condensed in the hose. 2. The water has not heated enough. 3. The water tank is too full. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Direct the tip towards the bucket and upload. 2. Wait or the rise of steam pressure. 3. Turn of the power, allow the unit to cool down and drain the water from the tank.
Steam cleaner generates a large amount of steam that can condense water in the hose and the extension tubs after a cooling period or of use of the device.		Empty the water by operating the steam trigger over a bucket or sink.
The broom head does not stay attached on the extension tubes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The adapter (22) is not inserted in the button of the tubes. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure that the spring bot-tun is fully engaged in the hole in the tip.
The handle (1) becomes hot.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The hot steam passes through the handle, it warms up. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. In case of discomfort, you can use a glove.

EU Declaration of Conformity

LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

ORIGINAL Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company: Verktysboden Erfilux AB
Address: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telephone number: +46-33-2026 53

Declare under our sole responsibility that the product

Machine: Steam Cleaner 2000W
Type designation: HW618-A
Item number: 532267

fulfils all relevant provisions of the LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

Standards:

EN 60335-2-54:2008+A11:12+A1:15+AC:15, EN 62233:2008,
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019
EN55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Notified body: Intertek Testing Services Zhejiang Ltd.,
Certificate number: 210100639HZH-001, 210100640HZH-001

This product was CE marked year: 2021

Person authorised to compile the technical file:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige Date: 31/05/2021

Name: 
Position: Purchasing Manager

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Kontaktinformasjon

Verktøysboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
E-post: info@verktøysboden.se

Miljøvern/ kassering

Gjenvinn uønsket materiale.
Det skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Alle maskiner, alt tilbehør og all emballasje skal sorteres og leveres til en gjenvinningsstasjon og kasseres på en miljøvennlig måte.



Sikkerhetsinstruksjoner

For å hindre disse farene og bruke damprenseren på en sikker måte, er det viktig å følge de instruksjoner som gis i denne håndboken.

Å tenke på

- Ikke ta på eller rett dampen mot deg selv eller andre!
- Hvis overskuddsdamp kommer ut av påfyllingslokket, må du slå av strømmen og koble fra umiddelbart. Slutt å bruke enheten. Kontakt en kvalifisert tekniker for reparasjon.
- Trykkindikatornålen (manometer) skal være i den røde sonen. Det normale arbeidstrykket er ca, 65 PSI. Hvis nålen går inn i den røde sonen, må du stoppe enheten og trykk inn avtrekkeren for å frigjøre trykk og damp. Hvis nålen er i den gule posisjonen, er ikke trykket tilstrekkelig.
- Bruk aldri enheten uten vann i tanken.
- Påfyllingsåpningen må ikke åpnes under bruk.
- Bruk aldri apparatet uten å skru påfyllingslokket godt på plass.
- Ikke overfyll vanntanken. Damprenserens maksimale kapasitet er 1,8 liter vann. En overfylt vanntank kan forårsake funksjonsforstyrrelser, skader på eiendom eller personskade.
- Vend eller bøy aldri damprenseren mer enn 45° når den er spenningssatt eller hvis den fortsatt gir ifra seg damp.
- Enheten inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren.
- Ikke forsøk å reparere. Damprenseren skal bare repareres av kvalifisert elektriker. Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes av produsenten, kundeservice eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- **Advarsel:** Risiko for brannskade fra varm væske og damp.
- Dampens temperatur er over 100 °C og den må derfor aldri rettes mot mennesker, dyr eller elektriske apparater. Plasser aldri hånden foran damputløpet på et tilbehør for å kontrollere temperaturen eller korrekt funksjon.

- Denne enheten kan brukes av personer med nedsatt fysisk og synsevne, eller som mangler erfaring og kunnskap om hvordan damprenseren skal brukes. Barn skal ikke leke med damprenseren.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevare enheten og dens kabel utilgjengelig for barn. Rengjøring og vedlikehold bør ikke gjøres av barn.
- Damprenseren er ikke en leke og skal aldri brukes av barn.
- Hold hår, løse klær, fingre, føtter og alle kroppsdeler borte fra strømmen.
- Ikke bruk damprenseren barfot eller med åpne sko eller sandaler.
- Apparatet må ikke etterlates ubevoktet når det er koblet til strømmettet.
- Koble alltid damprenseren fra strømuttaket når den ikke brukes, etterlates ubevoktet, etter bruk og før service. Stopp alle funksjoner før du kobler den fra.

Advarsel varm overflate: Damprenserens flater kan bli varme under bruk. Bruk håndtaket som følger med når damprenseren skal flyttes slik at du ikke brenner deg.

Ikke berør slangen som fører dampen, den blir varm under bruk.

Fare for elektrisk støt

- Kontroller tilstanden (slitasje og defekter) på deler og strømkabel til damprenseren før hver bruk.
- Koble damprenseren til et jordet strømuttak.
- Ikke bruk damprenseren hvis den er ødelagt. Enheten må ikke brukes hvis den har falt i bakken eller hvis det finnes synlige tegn på skader eller hvis det lekker.
- Ikke dra i eller bær damprenseren i kabelen, ikke bruk strømkabelen som håndtak. Pass på at strømkabelen ikke kommer i klem i døren eller dras mot skarpe kanter eller hjørner.
- Ikke utsett damprenseren, den elektriske kabelen eller kontakten for regn, vann eller annen væske.
- Ikke trekk ut kontakten ved å dra i strømkabelen. Ta alltid ut ved å dra i kontakten.
- Bruk aldri apparatet hvis en strømkabel er skadet.
- Håndter aldri kontakten eller apparatet med våte hender. Ikke senk enheten ned i vann.
- Bruk aldri damprenseren til å rengjøre elektriske apparater. Rett aldri damp eller vann mot apparater som inneholder elektriske komponenter, f.eks. i en ovn.

Andre forsiktighetstiltak

- Hold strømkabelen borte fra varme flater.
- Må ikke oppbevares og brukes nær lettantennelige materialer.
- Ikke plasser damprenseren på eller under tepper, håndklær eller papir.
- Oppbevar alltid damprenseren tørt.
- Ikke utsett damprenseren for frost.
- Bruk bare originaltilbehør til damprenseren. Bruk av inkompatibelt tilbehør kan utgjøre en fare.
- Oppbevar produktet innendørs, utilgjengelig for barn.
- Ikke rengjør dette produktet med vannstråle. Bruk en tørr eller fuktet klut med såpe hvis det trengs.
- Må ikke brukes for å varme opp et rom.
- Risiko for alvorlige personskader og materielle skader.

Skjøteledning

Bruk av skjøteledninger er tillatt, forutsatt at du iverksetter noen forsiktighetstiltak. Hvis en skjøteledning brukes:

- Bruk en skjøteledning som støtter den strømmen som kreves av enheten (nær 15 A for 1800 W til 120 V). Skjøteledningen må være jordet for å garantere elsikkerheten.
- Skjøteledningen må plasseres slik at den ikke henger på en benkeplate eller et bord for å unngå at noen utilsiktet snubler eller drar i den (særlig barn).
- Bruk en skjøteledning som er egnet til utendørsbruk hvis du bruker apparatet utendørs. Be forhandleren om råd.

Vann

Vanntankens maksimale kapasitet er 1,8 liter vann. Ikke fyll for mye. Dampproduksjonstiden er ca. 35 minutter under normale bruksforhold. Oppvarmingstiden er cirka ti minutter for full tank.

Oppbevaring

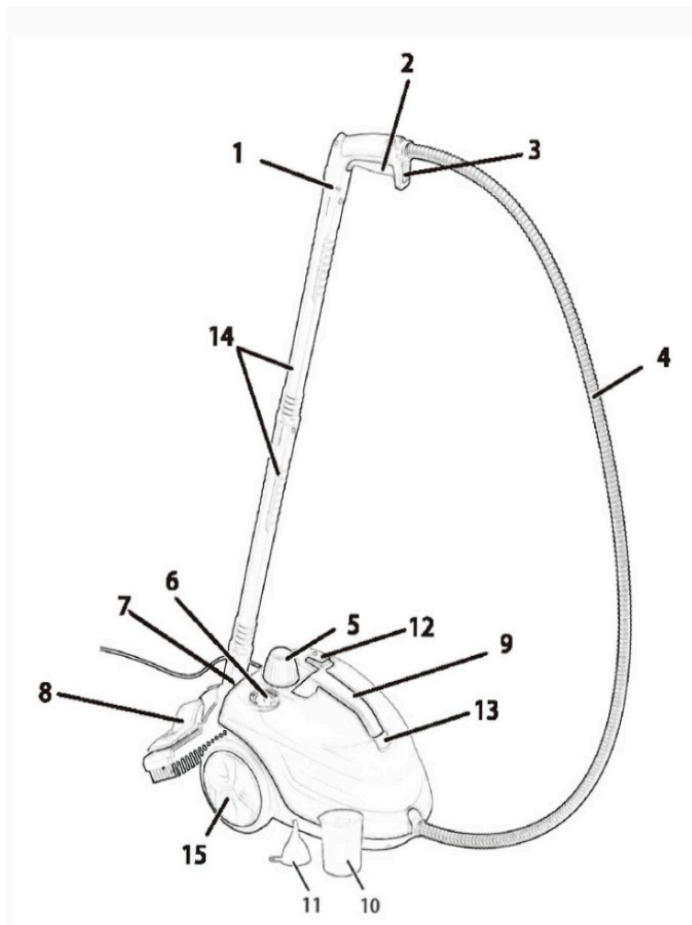
Tøm vanntanken etter hver bruk. Ikke oppbevar damprenseren med vann i tanken. Tøm, rengjør eller tørk før oppbevaring. Må ikke utsettes for frost.

Tøy og flater

Advarsel: Noen tøy- og overflatebehandlinger er ikke kompatible med damp. Ikke bruk damp på lær, voksgulv, syntetisk tøy, fløyel og andre ømtålige materialer. Når du bruker damprenseren, må du alltid lese produsentens bruksanvisning eller teste først på et ikke synlig sted.

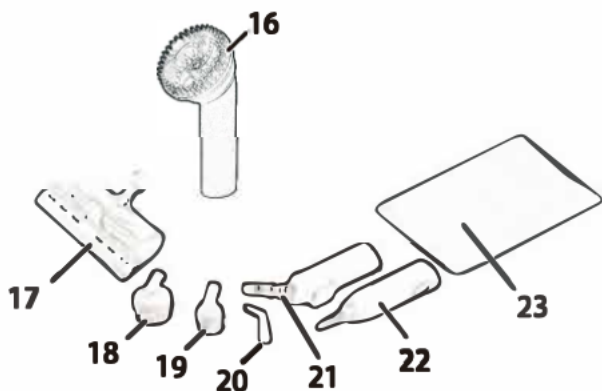
Glass/ speil

Advarsel: Bruk aldri damp på vinduer med en temperatur under 0 °C. Termisk sjokk som følge av ekstreme temperaturavvikelser kan sprekke vindu og speil ved kontakt.



Beskrivelse

1. Damphåndtak
2. Dampavtrykker
3. Strømutløserlås
4. Dampslange
5. Tankpåfyllingslokk
6. Trykkmåler
7. Børsteholder
8. Gulvskrubborste
9. Bærehåndtak
10. Måleglass
11. Trakt
12. Av/på-knapp
13. Varmeindikator
14. Forlengelsesrør
15. Hjul



Tilbehør

- 16. Roterende børste
- 17. Vindusskraper
- 18. Rund børste – stor
- 19. Rund børste – liten
- 20. Kraftstrålespiss – vinklet
- 21. Adapter for gulvskrubborste
- 22. Liten spissadapter
- 23. Rengjøringsklut for gulvskrubborste

Tekniske egenskaper

Dampbeholder	Rustfritt stål
Temp. MAKS	170 °C
Maks. trykk	5 bar
Vanntank	1,8 l
Strømforbruk	2000 W
Spenning	220–240 V
Frekvens	50 Hz
Nettvekt (tom)	3,6 kg

Påfylling

Før du fyller damprenseren med vann må du slå den av og dra ut kontakten. Påse at det ikke finnes mer damp ved å låse opp dampavtrykkeren i «på»-posisjonen. Avkjøl alltid damprenseren i 10 minutter før du tilsetter vann.



1. Fjern påfyllingslokket ved å vri moturs.



2. Fyll vanntanken med den medfølgende traktet og målekoppen. Tankens maksimale kapasitet er 1,8 liter. Tips: Ikke fyll tanken for mye.

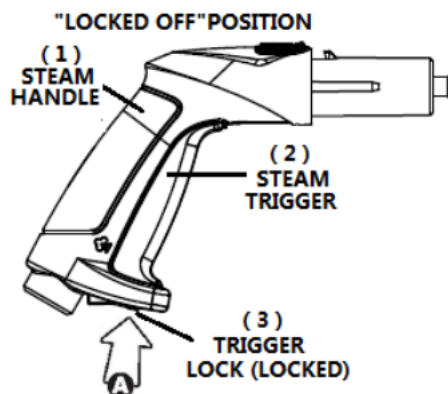


3. Sett tilbake påfyllingslokket ved å vri medurs til det er godt lukket.

Advarsel

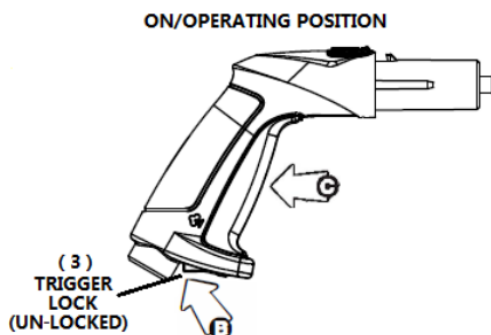
Hvis påfyllingslokket åpnes for raskt, uten nødvendige forsiktighetstiltak, er det en svært høy risiko for skader. Metalldelene kan være ekstremt varme, unngå kontakt med huden. Risiko for brannskader.

Obs! Påfyllingslokket skrues ikke av uten trykkreduksjon.



1. Håndtak.

Finn damputløseren (2) og avtrykkerlåsen (3) på damphåndtaket (1). Låsen har to posisjoner, AV / LÅS og PÅ. Trykk på forsiden av avtrykkerlåsen for å låse (A), trykk på baksiden av avtrykkerlåsen for å låse opp (B).



2. Slipp ut damp

Når manometeret (6) går inn i den røde sonen, er damprenseren klar til bruk (maksimalt trykk = 65 PSI). Trykk grønt Trigger Lock (3) til ON-posisjon (B) og dra i damptrykkeren (C) for å slippe ut dampen. Slipp avtrekkeren for å stoppe dampen.

3. Etter bruk

Lås avtrekkeren i OFF-posisjon for å hindre utilsikket drift. Trykk med avtrekkeren (3) i åpen posisjon

Bruk av damprenseren

1. Påse at damprenseren er koblet fra og at strømbryteren er i OFF-posisjon (12).
2. Skru løs tanklokket (5) ved å vri moturs.
3. Fyll damprenseren med 1 l vann ved hjelp av målekoppen (10) og trakten (11). (Dette produserer ca. 35 minutter med damp.)
4. Sett tilbake påfyllingslokket ved å skru det fast medurs.
5. Fest forlengelsesrøret i damphåndtaket (1) for å få en dampmopp eller fest tilbehørsadapteren (23).
6. Koble til apparatet og trykk strømbryteren (12) til posisjonen ON.
7. To lamper tennes. Indikatorlampen (12) tennes for å indikere at strømmen er påslått. Den oransje damplampen (13) tennes for å indikere en økning av damptrykket i apparatet.
8. Apparatet er klart til bruk når den oransje dampindikatorlampen (13) slukkes, det maksimale trykket er ca. 5 bar, avhengig av vannivået i tanken.
9. Under bruk kan den oransje dampindikatorlampen (13) tennes igjen. Dette indikerer at damptrykket kanskje ikke er tilstrekkelig stort. Slipp i så fall dampavtrykkeren (2) et øyeblikk. Når den oransje dampindikatorlampen (13) slukkes igjen, kan du gjenoppta å bruke damp.
10. Hvis trykket synker under lavt trykk (gul målesone), kan det hende at dampstrømmen ikke er tilstrekkelig avhengig av hvilket tilbehør som brukes. Slipp i så fall dampavtrykkeren (2) og vent til manometeret (6) når den røde sonen igjen.
11. Når du aktiverer dampavtrykkeren (2), kan vann forekomme. Dette er helt normalt siden dampen i starten tar litt tid å komme frem og vannet kondenseres i slangen og forlengelsesrøret. Etter en stund forvandles vannet til damp og det vil ikke være mer vann.
12. Når dampavtrykkeren aktiveres (2), kan det renne mye vann. Dette kan skyldes damprester fra tidligere bruk som er forvandlet til vann. Tøm dette vannet ved å holde dampavtrykkeren over en bøtte eller et vaskevannsfat. Når vannet har passert, kan du bruke damprenseren.
13. Når du bruker tilbehøret, kan overflaten du rengjør bli våt. Dette skyldes dampen som forvandles til vann i kontakt med overflaten. Bruk en svamp eller klut til å tørke av denne overflaten.
14. Etter bruk trykker du strømbryteren (12) til OFF-posisjon og kobler fra.

Pass på at du aldri retter damp mot deg selv eller noen andre siden det kan forårsake brannskader.

Oppbevaring

Tøm alltid damprenseren etter bruk. La det aldri være igjen vann i tanken når du setter den til oppbevaring.

1. Slå av damprenseren.
2. Tøm alt gjenværende tanktrykk ved å trykke på dampavtrykkeren (2).
3. La enheten bli helt avkjølt (minst 10 minutter).
4. Når apparatet er kaldt, låser du dampavtrykkeren i låst posisjon og fjerner tilbehøret.
5. Tøm alt resterende vann fra tanken ved å vende enheten. La det aldri være vann igjen i tanken når enheten ikke brukes.
6. Sett tilbake påfyllingslokket og oppbevar damprenseren på et sikkert og tørt sted.

Advarsel: Ikke utsett damprenseren for frost.

Har du hardt vann?

Hvis kranvannet som brukes er svært kalkholdig, anbefales det å bruke destillert eller demineralisert vann i damprenseren.

Hvis bruk av svært kalkholdig vann er uunngåelig, anbefales det å rengjøre vanntanken regelmessig.

Hvordan rengjør man vanntanken?

Slik rengjør du vanntanken og avkalker.

Ikke bruk vaskemiddel for å rengjøre tanken.

1. Bland en 50/50-løsning av 250 ml hvit eddik og 250 ml vann. Du kan bruke målekoppen.
2. Hell løsningen i den uoppvarmede kjøletanken med trakten.
3. La løsningen være i tanken i ca. 30 minutter.
4. Tøm tanken etter 30 minutter.
5. Gjenta trinn 1 til 4 ved behov.
6. Skyll med vann.
7. Sett tilbake tanklokket og oppbevar på et sikkert og tørt sted.

Advarsel: Rengjør aldri vanntanken mens den fortsatt er varm. Slå alltid av og dra ut kontakten på damprenseren før du rengjør den.

Vanlige spørsmål

Hvorfor kommer det vann ut av munnstykket?

Damprenseren genererer en stor mengde damp som kan kondensere til vann i slangen og forlengelsesrøret etter en periode uten bruk eller kjøling av enheten. Tøm dette vannet ved å drive dampavtrykkeren over en bøtte eller et vaskevannsfat. Når vannet er tømt, kan du bruke damprenseren som vanlig.

Hvorfor kommer det ingen damp?

Kontroller at slangen ikke er bøyd, og ved behov, tilbakeholding. Påse at vanntanken ikke er tom.

Hvorfor kan jeg ikke ta av påfyllingslokket?

Påse at damprenseren er helt trykløs. Påfyllingslokket er utformet slik at det ikke kan fjernes mens enheten fortsatt er under trykk. For å gjøre dette må du tømme alt resttrykk fra tanken ved å trykke på dampavtrykkeren (2). Dampavtrykkeren kan låses opp ved å låse dampavtrykkersperren (3) i posisjonen ON. Når trykket er sluppet ut fra tanken, kan tanklokket åpnes.

Dampstrømmen er uregelmessig og damprenseren «hoster».

Lett blokkering forårsaket av jord eller annet skrap kan hindre at dampstrømmen kommer kontinuerlig. Rengjør vanntanken som vist tidligere i denne håndboken.

Det er kondensvann på manometeret (6)?

Eventuell kondens som kan forekomme vil forsvinne på kort tid. Ingen tiltak er nødvendig.

Kan jeg bruke kokt vann fra vannkokeren?

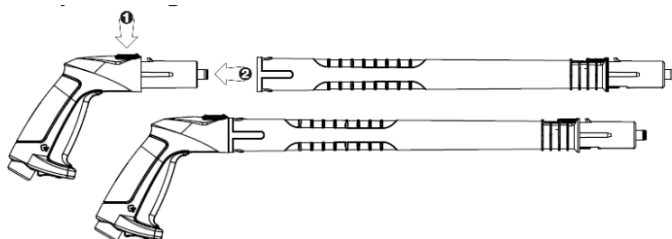
Nei. Kokt vann konsentrerer mineralene. Bruk aldri forkokt vann i damprenseren.

Kan jeg la det være igjen vann i damprenseren?

Nei. Vann som er igjen i vanntanken over en lengre periode kan forverre damprenseren og det kan dannes kalk. La det aldri være vann igjen i damprenseren. Tøm den alltid etter bruk. Hvis kranvannet som brukes er svært hardt, anbefales det å bruke destillert vann for å forlenge levetiden og øke damprenserens ytelse.

Hvordan fester jeg tilbehøret?

Trykk på den blå knappen på håndtaket (1) og sett i forlengelsesrøret eller tilbehøret. Påse at knappen går opp igjen for å låse tilbehøret på plass før bruk. Du skal normalt høre et lett klikk.



Advarsel: Ikke bruk børsten mot ansiktet eller andre deler av kroppen. Siden svært varm damp kommer ut!



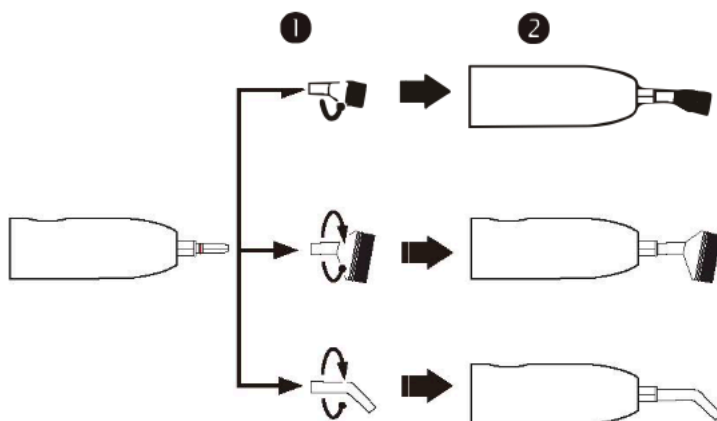
Vær oppmerksom på at den indre delen av den roterende børsten starter å bevege seg når damptrykket starter.

Trykk på det roterende børsterøret på forlengelsesrøret til tilbehøret passer korrekt i det roterende børsterørets ovale åpning.

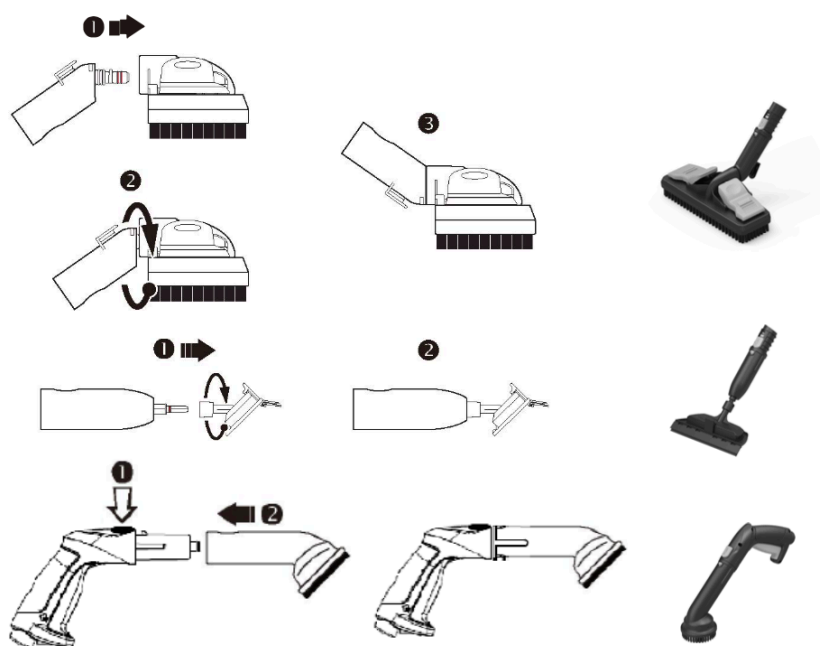
Bruk den roterende børsten til å rengjøre alle slags flater med et forsiktig trykk og flytt børsten i ønsket retning. Den roterende delen rengjør overflaten.



Montering av tilbehør



Montering av tilbehør



Problemløsning

Problem	Årsak	Løsning
Enheten varmes ikke opp. (Strømbryteren slår seg ikke på i PÅ-posisjon.)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enheten er ikke tilkoblet. 2. Enheten er skadet 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller kontakten. 2. Koble fra og kontakt teknisk support.
Enheten varmes ikke opp. (Lampen tennes ikke og strømbryteren er på).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Damprenseren er tom. 2. Kalk i vanntanken. 3. Enheten er skadet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tilsett vann ved å følge instruksjonene i denne håndboken. 2. Rengjør tanken ved å følge instruksjonene i denne håndboken. 3. Koble fra og kontakt teknisk support.
Dampstrømmen er uregelmessig, apparatet «hoster»	<ol style="list-style-type: none"> 1. Første bruk etter fylling av tanken. 2. Nivået er lavt. 3. Dampslangen er bøyd / foldet. 4. Kalk i tanken. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slipp kondensvannet ved å trykke på dampavtrykkeren (3). 2. Tilsett vann ved å følge instruksjonene. 3. Trekk til slangen. 4. Rengjør tanken ifølge anvisningene.
Vann kommer ut fra tilbehøret eller hodet og børsten, men ingen damp.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Damp kondenseres i slangen. 2. Vannet har ikke varmet seg opp tilstrekkelig. 3. Vanntanken er for full. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rett munnstykket mot bøtten og start. 2. Vent eller øke damptrykket. 3. Slå av strømmen, la enheten avkjøle og tøm ut vannet fra tanken.
Damprenseren genererer en stor mengde damp som kan kondensere vann i slangen og forlengelsesrøret etter en nedkjølingsperiode eller etter bruk av enheten.		Tøm vannet ved å drive dampavtrykkeren over en bøtte eller et vaskevannsfat.
Børstehodet sitter ikke fast på forlengelsesrøret.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adapteren (22) sitter ikke i rørets knapp. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Påse at fjærknappen sitter ordentlig i hullet i munnstykket.
Håndtaket (1) blir varmt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Den varme dampen passerer gjennom håndtaket, det varmes opp. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ved ubehag kan du bruke hansker.

EU Declaration of Conformity

LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

ORIGINAL Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company: Verktysboden Erfilux AB
Address: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telephone number: +46-33-2026 53

Declare under our sole responsibility that the product

Machine: Steam Cleaner 2000W
Type designation: HW618-A
Item number: 532267

fulfils all relevant provisions of the LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

Standards:

EN 60335-2-54:2008+A11:12+A1:15+AC:15, EN 62233:2008,
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019
EN55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Notified body: Intertek Testing Services Zhejiang Ltd.,
Certificate number: 210100639HZH-001, 210100640HZH-001

This product was CE marked year: 2021

Person authorised to compile the technical file:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige Date: 31/05/2021

Name: 
Position: Purchasing Manager

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Kontaktoplysninger

Verktøjsboden Erflux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: +46 033-202650
E-mail: info@verktøjsboden.se

Miljøbeskyttelse/skrotning

Genanvend uønsket materiale, smid det ikke i husholdningsaffaldet. Alle maskiner, alt tilbehør og al emballage skal sorteres og afleveres på en genbrugsstation, hvor det skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.



Sikkerhedsinstruktioner

For at undgå disse farer og for at anvende damprenseren sikkert, er det vigtigt at følge instruktionerne i denne brugsanvisning.

Husk

- Rør eller ret aldrig dampen mod dig selv eller andre!
- Hvis der kommer overskydende damp ud af påfyldningsdækslet, skal du slukke for strømmen og straks afbryde arbejdet. Stop med at anvende enheden. Kontakt en uddannet tekniker for reparation.
- Trykindikatornålen (manometer) skal være i den røde zone. Det normale arbejdsstryk er ca. 65 PSI. Hvis nålen går ind i den røde zone, skal du stoppe enheden og trykke på udløserknappen for at frigøre tryk og damp. Hvis nålen er i gul position, er trykket ikke tilstrækkeligt.
- Anvend aldrig enheden uden vand i tanken.
- Påfyldningsporten må ikke åbnes under brug.
- Brug aldrig apparatet uden at have strammet påfyldningsdækslet ordentligt.
- Overfyld ikke vandtanken. Damprenserens maksimale kapacitet er 1,8 liter vand. En overfyldt vandtank kan forårsage funktionsfejl, materielle skader eller personskade.
- Drej eller vip aldrig damprenseren mere end 45°, når den er tændt, eller hvis den stadig afgiver damp.
- Enheden indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren.
- Forsøg ikke at reparere. Damprenseren må kun repareres af en uddannet elektriker. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- **Advarsel:** Risiko for forbrændinger fra varm væske og damp.
- Temperaturen på dampen er over 100 °C, så ret den aldrig mod mennesker, dyr eller elektriske apparater. Placer aldrig din hånd foran dampudgangen på tilbehør for at kontrollere temperatur

- eller korrekt funktion af en eller anden grund.
- Denne enhed kan anvendes af personer med nedsatte fysiske og visuelle evner, eller som mangler erfaring og viden om, hvordan man anvender damprenseren, hvis de er blevet trænet og overvåget i forhold til at bruge denne enhed sikkert og forstår risikoen. Børn må ikke lege med damprenseren.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn. Opbevar enheden og dens kabel uden for børns rækkevidde. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.
- Damprenseren er ikke legetøj og må aldrig anvendes af børn.
- Hold hår, løsthængende tøj, fingre, fødder og alle kropsdele væk fra strømmen.
- Anvend ikke damprenseren barfodet eller med åbne sko eller sandaler.
- Apparatet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet lysnettet.
- Tag altid damprenseren ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, efterlades uden opsyn, efter brug og inden service. Stop alle funktioner, inden du frakobler den.

Advarsel om varm overflade: Damprenserens overflader kan blive varme under brug. Brug det medfølgende håndtag, når damprenseren skal flyttes, så du ikke brænder dig..

Rør ikke ved slangen, der fører dampen, idet den bliver varm under brug.

Fare for elektrisk stød

- Kontrollér tilstanden (slitage og defekter) af delene og netledningen til damprenseren inden hver brug.
- Slut damprenseren til en jordet stikkontakt.
- Anvend ikke damprenseren, hvis den er i stykker. Apparatet må ikke anvendes, hvis det er faldet på jorden, eller hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis det er utæt.
- Træk ikke i eller bær damprenseren i netledningen, og anvend ikke ledningen som håndtag; luk ikke døren på netledningen eller træk den mod skarpe kanter eller hjørner.
- Udsæt ikke damprenseren, netledningen eller stikket for regn, vand eller andre væsker.
- Tag ikke netledningen ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Tag den altid ud ved at trække i selve stikket.
- Anvend aldrig apparatet, hvis en strømledning er beskadiget.
- Håndter aldrig stikket eller apparatet med våde hænder. Nedsenk ikke enheden i vand.
- Anvend aldrig damprenseren til at rengøre elektriske apparater. Ret aldrig damp eller vand mod apparater, der indeholder elektriske komponenter, f.eks. i en ovn.

Andre forholdsregler

- Hold netledningen væk fra varme overflader.
- Må ikke opbevares eller anvendes i nærheden af brændbare materialer.
- Anbring ikke damprenseren på eller under tæpper, håndklæder eller papir.
- Opbevar altid damprenseren tørt.
- Udsæt ikke damprenseren for frost.
- Brug kun originalt tilbehør til damprenseren. Der er fare forbundet med brug af inkompatibelt tilbehør.
- Opbevar produktet indendørs, utilgængeligt for børn.
- Rengør ikke dette produkt med vandstråle. Anvend om nødvendigt en tør eller fugtig klud med sæbe.
- Må ikke anvendes til at opvarme et rum.
- Risiko for alvorlig personskade og materielle skader.

Forlængerledning

Anvendelse af forlængerledninger er tilladt, hvis du træffer visse forholdsregler. Hvis der anvendes en forlængerledning:

- Anvend en forlængerledning, som understøtter den strøm, der kræves af enheden (tæt på 15A, for 1.800 W til 120 V). Forlængerledningen skal jordes for at sikre elektrisk sikkerhed.
- Forlængerledningen skal placeres, så den ikke hænger på en bordplade eller et bord for at forhindre, at nogen ved et uheld snubler eller trækker i den (navnlig børn).
- Anvend en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug, hvis du skal bruge apparatet udendørs. Spørg din forhandler til råds.

Vand

Vandtankens maksimale kapacitet er 1,8 liter vand. Overfyld ikke tanken. Dampproduktionstiden er ca. 35 minutter under normale brugsforhold. Opvarmningstiden er ca. ti minutter for en fuld tank.

Opbevaring

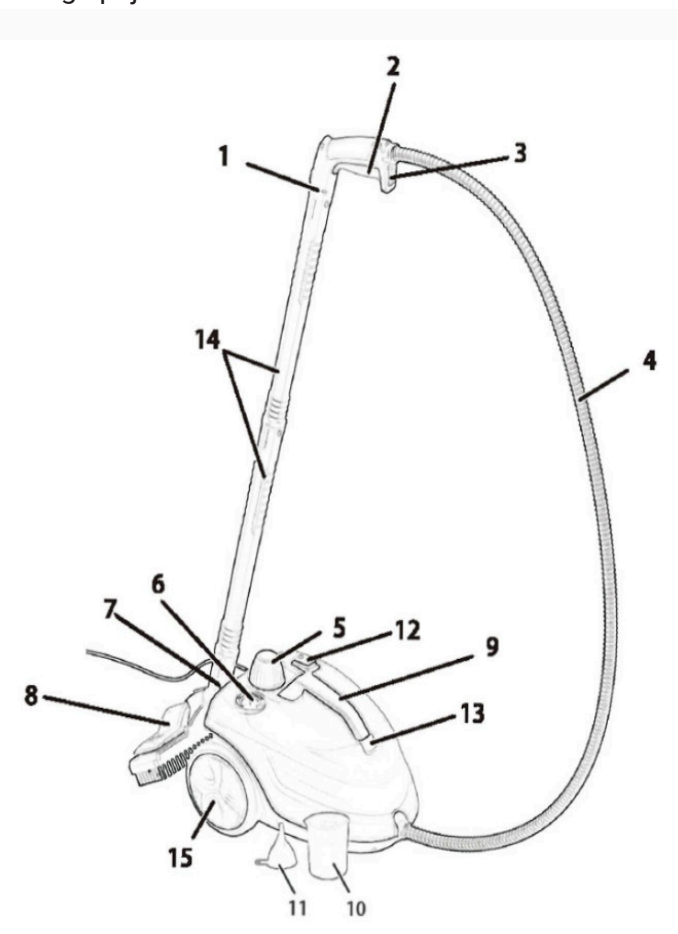
Tøm vandtanken efter hver brug. Opbevar ikke damprenseren med vand i tanken. Tøm, rengør eller lad tørre inden opbevaring. Må ikke udsættes for frost.

Stoffer og overflader

Advarsel: Nogle stoffer og overfladebehandlinger er ikke forenelige med damp. Anvend ikke damp på læder, voksbehandlede gulve, syntetiske stoffer, fløjl og andre sarte materialer. Når du anvender damprenseren, skal du altid læse producentens brugsanvisning eller teste først på et ikke-synligt sted.

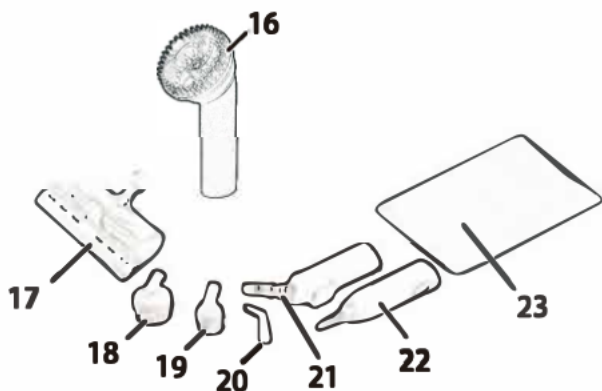
Glas/spejle

Advarsel: Anvend aldrig damp på vinduer ved en temperatur på under 0 °C. Termisk chok på grund af ekstreme temperatursvigelser kan knuse vinduer og spejle ved kontakt.



Beskrivelse

1. Damphåndtag
2. Dampudløser
3. Strømløslås
4. Dampslange
5. Tankpåfyldningsdæksel
6. Trykmåler
7. Børsteholder
8. Gulvskrubbebørste
9. Bærehåndtag
10. Måleglas
11. Tragt
12. On/Off knap
13. Varmeindikator
14. Forlængerrør
15. Hjul



Tilbehør

- 16. Roterende børste
- 17. Vinduesskrabere
- 18. Rund børste - stor
- 19. Rund børste - lille
- 20. Kraftstrålespids - vinklet
- 21. Adapter til gulvskrubbebørste
- 22. Lille spids adapter
- 23. Rengøringsklud til gulvskrubbebørste

Tekniske egenskaber

Dampbeholder	Rustfrit stål
Temp. MAKS.	170 °C
MAKS. tryk	5 bar
Vandtank	1,8 l
Strømforbrug	2.000 W
Spænding	220-240 V
Frekvens	50 Hz
Nettovægt (tom)	3,6 kg

Påfyldning

Inden du fylder damprenseren med vand, skal du slukke for den og trække stikket ud. Sørg for, at der ikke er mere damp ved at låse dampudløseren op i "On"-position. Afkøl altid damprenseren i 10 minutter, inden du tilsætter vand.



1. Fjern påfyldningsdækslet ved at dreje det mod uret.



2. Fyld vandtanken vha. medfølgende tragt og målebæger. Tankens maksimale kapacitet er 1,8 liter. Tip: Overfyld ikke tanken.

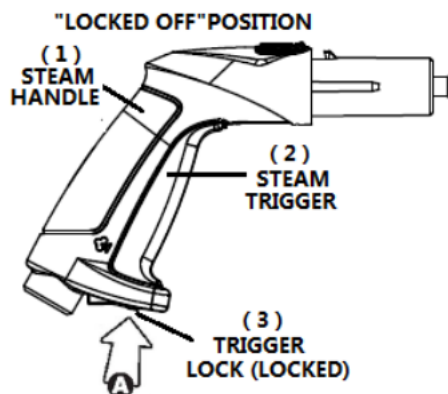


3. Sæt påfyldningsdækslet på igen ved at dreje det med uret, indtil der opnås en god tætning.

Advarsel

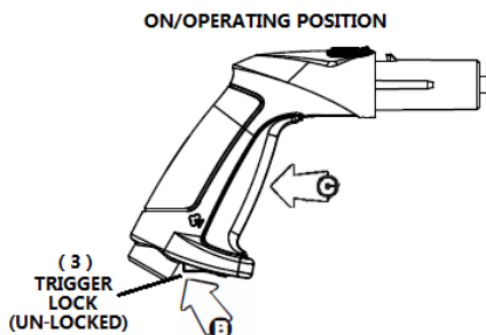
Hvis påfyldningsdækslet åbnes for hurtigt uden de nødvendige forholdsregler, er der meget stor risiko for skader. Metaldele kan være ekstremt varme; undgå kontakt med huden. Risiko for forbrændinger.

Bemærk! Påfyldningsdækslet må ikke skrues af uden trykreduktion.



1. Håndtag.

Find dampudløseren (2) og udløserlåsen (3) på damphåndtaget (1). Låsen har to positioner, OFF/LOCK og ON. Tryk på forsiden af udløserlåsen for at låse (A), tryk på bagsiden af udløserlåsen for at låse op (B).



2. Luk damp ud

Når manometeret (6) går ind i den røde zone, er damprenseren klar til brug (maksimalt tryk = 65 PSI). Skub den grønne udløserlås (3) til ON-positionen (B), og træk i dampudløseren (C) for at frigive damp. Slip udløserknappen for at stoppe dampen.

3. Efter brug

Lås udløserknappen i positionen OFF for at forhindre utilsigtet betjening. Med udløserknappen i åben position skal du trykke på udløserknappen (3)

Brug af damprenseren

1. Sørg for, at damprenseren er slukket, og at kontakten er i OFF-position (12).
2. Skru tankdækslet (5) af ved at dreje det mod uret.
3. Fyld damprenseren med 1 l vand vha. målebægeret (10) og tragten (11). (dette producerer omkring 35 minutters damp)
4. Sæt påfyldningsdækslet på igen ved at skrue det med uret.
5. Fastgør forlængerrørene til damphåndtaget (1) for at få en dampmoppe eller fastgør tilbehørsadapteren (23).
6. Tilslut apparatet og tryk strømafbryderen (12) til positionen ON.
7. To lamper tændes. Indikatorlampen (12) lyser for at angive, at strømmen er tændt. Den orange damplygte (13) lyser for at angive en stigning i damptrykket i apparatet.
8. Apparatet er klart til brug, når den orange dampindikator (13) slukker, det maksimale tryk er ca. 5 bar, afhængigt af vandniveauet i tanken.
9. Under brug kan den orange dampindikator (13) tænde igen. Det indikerer, at damptrykket muligvis ikke er højt nok. I så fald skal du slippe dampudløseren (2) et øjeblik. Når den orange dampindikator (13) slukker igen, kan du fortsætte med at bruge damp.
10. Hvis trykket falder til under lavt tryk (gul målezone), er dampflowet muligvis ikke tilstrækkeligt, afhængigt af det anvendte tilbehør. I så fald skal du slippe dampudløseren (2) og vente, indtil manometeret (6) når den røde zone igen.
11. Når du aktiverer dampudløseren (2), kan der forekomme vand. Dette er helt normalt, fordi dampen i første omgang er lidt tid om at nå frem, og vandet kondenseres i slangen og forlængerrøret. Efter et stykke tid bliver vandet til damp, og der vil ikke være mere vand.
12. Når dampudløseren aktiveres (2), kan der strømme meget vand. Dette kan skyldes damprester fra tidligere brug, som er blevet til vand. Tøm dette vand ud ved at holde dampudløseren over en spand eller håndvask. Når vandet er løbet ud, kan du anvende din damprenser.
13. Når du anvender tilbehøret, kan den overflade, du rengør, blive våd. Dette skyldes, at dampen bliver til vand ved kontakt med overfladen. Anvend en svamp eller klud til at tørre denne overflade af.
14. Efter brug skal du trykke afbryderen (12) i OFF-position og frakoble den.

Vær forsigtig, ret aldrig damp mod dig selv eller andre, eftersom det kan forårsage forbrændinger.

Opbevaring

Tøm altid damprenseren efter brug. Efterlad aldrig vand i tanken, når den opbevares.

1. Sluk for damprenseren.
2. Udluft alt resterende tanktryk ved at trykke på dampudløseren (2).
3. Lad enheden køle helt af (mindst 10 minutter).
4. Når apparatet er koldt, lås dampudløseren i låst position og fjern tilbehøret.
5. Tøm eventuelt resterende vand ud af tanken ved at vippe enheden til den ene ende. Efterlad aldrig vand i tanken, når enheden ikke er i brug.
6. Sæt påfyldningsdækslet på igen, og opbevar damprenseren på et sikkert og tørt sted.

Advarsel: Udsæt ikke damprenseren for frost.

Har du hårdt vand?

Hvis det anvendte postevand er meget kalkholdigt, anbefales det at bruge destilleret eller demineraliseret vand i damprenseren.

Hvis brugen af meget kalkholdigt vand er uundgåelig, anbefales det at rengøre vandtanken regelmæssigt.

Hvordan rengøres vandtanken?

Sådan rengøres og afkalkes vandtanken.

Anvend ikke rengøringsmiddel til at rengøre tanken.

1. Bland en 50/50 opløsning af 250 ml hvid eddike og 250 ml vand. Du kan bruge målebægeret.
2. Hæld opløsningen i den uopvarmede køletank ved hjælp af tragten.
3. Lad opløsningen stå i tanken i ca. 30 minutter.
4. Tøm tanken efter 30 minutter.
5. Gentag trin 1 til 4 om nødvendigt.
6. Skyl med vand.
7. Sæt tankdækslet på igen, og opbevar den på et sikkert og tørt sted.

Advarsel! Rengør aldrig vandtanken, mens den stadig er varm. Sluk altid for damprenseren, og tag stikket ud af damprenseren, inden du rengør den.

Almindelige spørgsmål

Hvorfor kommer der vand ud af mundstykket?

Damprenseren genererer en stor mængde damp, der kan kondensere til vand i slangen og forlængerrørene efter en periode uden brug eller afkøling af enheden. Tøm dette vand ud ved at holde dampudløseren over en spand eller håndvask. Når vandet er løbet ud, kan du anvende din enhed som normalt.

Hvorfor kommer der ingen damp?

Kontrollér, at slangen ikke er bøjet eller snoet, og at den om nødvendigt holdes på plads. Sørg for, at vandtanken ikke er tom.

Hvorfor kan jeg ikke tage påfyldningsdækslet af?

Sørg for, at damprenseren er helt trykløs. Påfyldningsdækslet er konstrueret, så det ikke kan fjernes, mens enheden stadig er under tryk. For at gøre dette skal du tømme alt resttryk ud af tanken ved at trykke på dampudløseren (2). Dampudløseren kan låses op ved at låse dampudløserlåsen (3) i ON-position. Når tanken er trykaflastet, kan tankdækslet åbnes.

Dampflowet er uregelmæssigt, og damprenseren "hoster".

En let blokering forårsaget af jord eller andet affald kan forhindre et kontinuerligt dampflow. Rengør vandtanken som vist tidligere i denne brugsanvisning.

Er det kondensvand på manometeret (6)?

Eventuel kondens, der måtte opstå, forsvinder i løbet af kort tid. Ingen handling er nødvendig.

Kan jeg bruge kogt vand fra min elkedel?

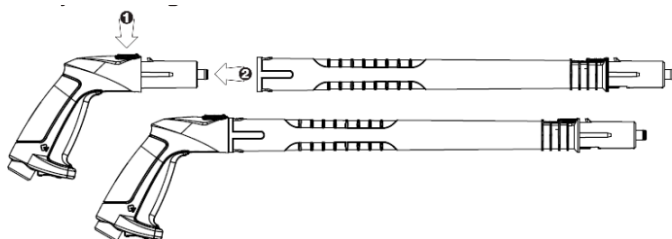
Nej. Kogt vand koncentrerer mineralerne. Anvend aldrig forkogt vand i damprenseren.

Kan jeg efterlade vand i damprenseren?

Nej. Vand, der forbliver i vandtanken i længere tid, kan forringe damprenseren, og der kan dannes kalk. Efterlad derfor aldrig vand i damprenseren. Tøm den altid efter brug. Hvis det anvendte postevand er meget hårdt, anbefales det at bruge destilleret vand for at forlænge levetiden og øge damprenserens ydeevne.

Hvordan fastgør jeg tilbehøret?

Tryk på den blå knap på håndtaget (1), og indsæt forlængerrørene eller tilbehøret. Sørg for, at knappen går op igen for at låse tilbehøret på plads inden brug. Du skal normalt høre et let klik.



Advarsel: Anvend ikke børsten mod dit ansigt eller andre dele af kroppen. Fordi der kommer meget varm damp ud!



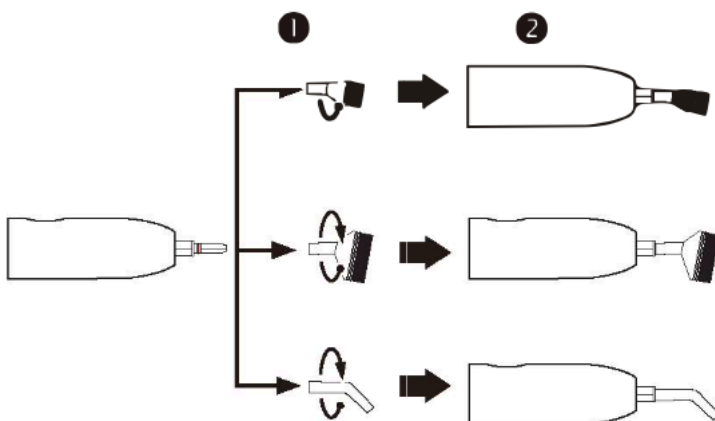
Bemærk, at den indre del af den roterende børste begynder at bevæge sig, når damptrykket starter.

Tryk det roterende børsterør på forlængerrøret, indtil tilbehøret passer tæt ind i den ovale åbning på det roterende børsterør.

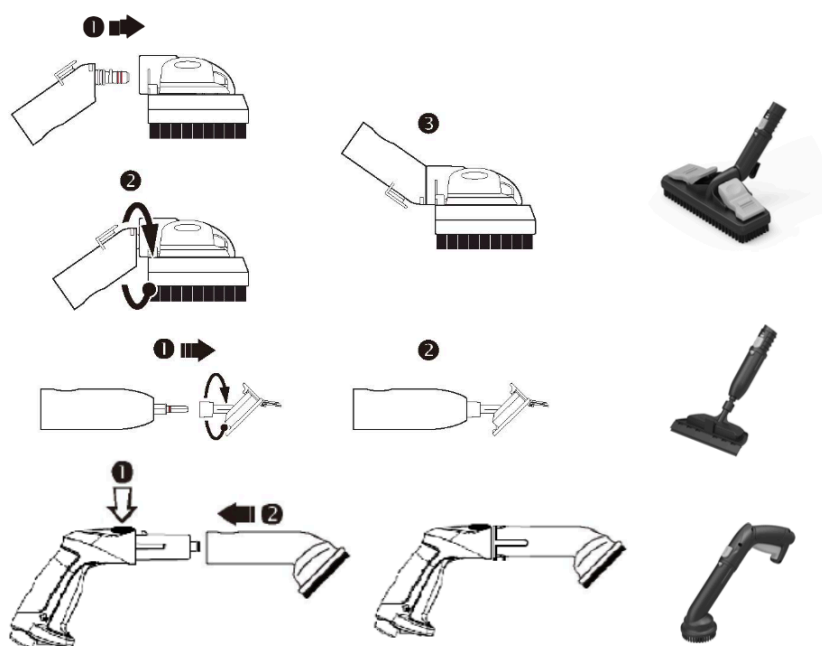
Brug den roterende børste til at rengøre alle slags overflader med et forsigtigt tryk, og flyt børsten i den ønskede retning. Den roterende del rengør overfladen.



Montering af tilbehør



Montering af tilbehør



Problemløsning

Problem	Årsag	Afhjælpning
Enheden varmes ikke op. (i ON-tilstand tænder strømafbryderen ikke)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enheden er ikke tilsluttet. 2. Enheden er beskadiget 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér stikket. 2. Afbryd forbindelsen og kontakt teknisk support.
Enheden varmer ikke op. (lampen lyser ikke, og strømafbryderen er tændt).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Damprenseren er tom. 2. Kalk i vandtanken. 3. Enheden er beskadiget. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tilsæt vand ved at følge instruktionerne i denne brugsanvisning. 2. Rengør tanken ved at følge instruktionerne i denne brugsanvisning. 3. Afbryd forbindelsen og kontakt teknisk support.
Dampflowet er uregelmæssigt, apparatet "hoster"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Første brug efter påfyldning af tanken. 2. Niveauet er lavt. 3. Dampslangen er bøjet/snoet. 4. Kalk i tanken. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Frigør kondensvandet ved at trykke på dampudløseren (3). 2. Tilsæt vand ved at følge instruktionerne. 3. Tilspænd slangen. 4. Rengør tanken i henhold til instruktionerne.
Der kommer vand ud af tilbehøret eller hovedet og børsten, men ingen damp.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Damp kondenseres i slangen. 2. Vandet er ikke opvarmet tilstrækkeligt. 3. Vandtanken er for fuld. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ret mundstykket mod spanden og start. 2. Afvent eller øg damptrykket. 3. Sluk for strømmen, lad enheden køle af og tøm vandet ud af tanken.
Damprenseren genererer en stor mængde damp, som kan kondensere vand i slangen og forlængerrørene efter en afkølingsperiode eller efter brug af enheden.		Tøm vandet ud ved at holde dampudløseren over en spand eller håndvask.
Børstehovedet sidder ikke fast på forlængerrørene.	1. Adapteren (22) sidder ikke i rørknappen.	1. Sørg for, at fjederknappen sidder ordentligt fast i hullet i mundstykket.
Håndtaget (1) bliver varmt.	1. Den varme damp passerer gennem håndtaget, den opvarmes.	1. Ved ubehag kan du anvende en handske.

EU Declaration of Conformity

LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

ORIGINAL Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company: Verktysboden Erfilux AB
Address: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telephone number: +46-33-2026 53

Declare under our sole responsibility that the product

Machine: Steam Cleaner 2000W
Type designation: HW618-A
Item number: 532267

fulfils all relevant provisions of the LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

Standards:

EN 60335-2-54:2008+A11:12+A1:15+AC:15, EN 62233:2008,
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019
EN55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Notified body: Intertek Testing Services Zhejiang Ltd.,
Certificate number: 210100639HZH-001, 210100640HZH-001

This product was CE marked year: 2021

Person authorised to compile the technical file:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige Date: 31/05/2021

Name: 
Position: Purchasing Manager

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Yhteystiedot

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Puhelin: 033-202650
Sähköposti: info@verktysboden.se

Ympäristönsuojelu / Käytöstä poistaminen

Kierrätä käytöstä poistetut materiaalit. Älä hävitä niitä talousjätteen mukana. Kaikki koneet, lisävarusteet ja pakkaukset on lajiteltava ja vietävä kierrätyskeskukseen, jossa ne hävitetään ympäristöä säästävällä tavalla.



Turvallisuusohjeet

Näiden vaarojen ehkäisemistä ja höyrypesurin turvallista käyttöä varten on tärkeää noudattaa tässä käyttöohjeessa annettuja ohjeita.

Huomioitavaa

- Älä koskaan koske höyryyn tai suuntaa höyryä itseesi tai muihin!
- Jos y täyttöaukon kannen läpi pääsee ulos ylimääräistä höyryä, katkaise virta ja kytke laite pois toiminnasta välittömästi. Lopeta laitteen käyttö. Ota yhteyttä ammattitaitoiseen huoltoasentajaan korjausta varten.
- Paineilmainsinneulan (painemittarin) on oltava punaisella alueella. Normaali käyttöpaine on noin 65 PSI. Jos neula siirtyy punaiselle alueelle, pysäytä laite ja vapauta paine ja höyry painamalla liipaisinta. Jos neula on keltaisessa asennossa, paine ei ole riittävä.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos säiliössä ei ole vettä.
- Täyttöaukkoa ei saa avata käytön aikana.
- Älä koskaan käytä laitetta kiristämättä täyttöaukon kantta kunnolla.
- Älä täytä vesisäiliötä liian täyteen. Höyrypesurin enimmäiskapasiteetti on 1,8 litraa vettä. Ylitetty vesisäiliö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä, omaisuusvahinkoja tai henkilövahinkoja.
- Älä koskaan käännä tai kallista höyrypesuria yli 45°, kun sen jännite on kytketty toimintaan tai kun se vapauttaa edelleen höyryä.
- Laite ei sisällä käyttäjän huollettavia osia.
- Älä yritä korjata laitetta itse. Höyrypesurin saa korjata vain pätevä sähköasentaja. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, valmistajan asiakaspalvelun tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se uuteen, jotta vaaratilanteilta vältyttäisiin.
- **Varoitus:** Kuumen nesteen ja höyryn aiheuttama palovammojen vaara.

- Höyryn lämpötila on yli 100 °C, joten älä koskaan suuntaa sitä kohti ihmisiä, eläimiä tai sähkölaitteita. Älä koskaan aseta kättäsi lisälaitteen höyryn ulostulon eteen tarkistaaksesi lämpötilan tai oikean toiminnan mistään muusta syystä.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joiden fyysinen suorituskyky ja näkökyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä höyrypesurin käytöstä. Älä anna lasten leikkiä höyrypesurilla.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa.
- Höyrypesuri ei ole lelu, eivätkä lapset saa koskaan käyttää sitä.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet, jalat ja kaikki ruumiinosat poissa toiminta-alueelta.
- Älä käytä höyrypesuria paljain jaloin tai avointen kenkien tai sandaalien kanssa.
- Laitetta ei saa jättää ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Irrota höyrypesuri aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä tai kun se jätetään vartioimatta käytön jälkeen ja ennen huoltoa. Pysäytä kaikki toiminnot ennen kuin irrotat laitteen pistorasiasta.

Kuumia pintoja koskeva varoitus: Höyrypesurin pinnat saattavat kuumeta käytön aikana. Siirrä höyrypesuria mukana toimitetun kahvan avulla, jotta et polta itseäsi.

Älä koske höyryä kuljettavaan letkuun, sillä se kuumenee käytön aikana.

Sähköiskujen vaara

- Tarkista höyrypesurin osien ja sähköjohdon kunto (kuluminen ja viat) ennen jokaista käyttökertaa.
- Liitä höyrypesuri maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä höyrypesuria, jos se on rikki. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut maahan tai jos siinä on näkyviä vaurioita tai jos laite vuotaa.
- Älä vedä tai kannaa höyrypesuria sen virtajohtodosta äläkä käytä virtajohtoa kahvana. Älä sulje ovea niin, että virtajohto jää oven väliin, ja pidä johto etäällä terävistä reunoista tai kulmista.
- Älä altista höyrypesuria, sähköjohtoa tai pistoketta sateelle, vedelle tai muulle nesteelle.
- Älä irrota pistoketta vetämällä virtajohtodosta. Irrota aina vetämällä pistokkeesta.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Älä koskaan käytä pistoketta tai laitetta kosteilla käsillä. Älä upota laitetta veteen.
- Älä koskaan käytä höyrypesuria sähkölaitteiden puhdistamiseen. Älä koskaan suuntaa höyryä tai vettä laitteisiin, jotka sisältävät sähköosia, kuten uuniin.

Muut varotoimet

- Pidä virtajohto poissa kuumilta pinnoilta.
- Älä säilytä tai käytä laitetta lähellä helposti syttyviä materiaaleja.
- Älä aseta höyrypesuria huopien, pyyhkeiden tai paperin päälle tai alle.
- Säilytä höyrypesuria aina kuivana.
- Älä altista höyrypesuria pakkaselle.
- Käytä höyrypesurissa vain alkuperäisiä lisävarusteita. Yhteensopimattomien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- Säilytä tuotetta sisätiloissa lasten ulottumattomissa.
- Älä puhdista laitetta vesisuihkulla. Käytä tarvittaessa kuivaa tai kosteaa liinaa ja saippuaa.
- Älä käytä laitetta huoneen lämmittämiseen.
- Vakavan loukkaantumisen ja esinevahinkojen vaara.

Jatkojohdot

Jatkojohtojen käyttö on sallittua, mikäli noudatetaan tiettyjä varotoimenpiteitä. Jatkojohtoa käytettäessä:

- Käytä jatkojohtoa, joka vastaa laitteen vaatimaa virransyöttöä (noin 15 A, 1 800 W–120 V). Jatkojohdon on oltava maadoitettu sähköturvallisuuden varmistamiseksi.
- Jatkojohto on sijoitettava siten, että se ei roiku työtasolla tai pöydällä. Näin vältetään tahaton kompastuminen tai vetäminen (erityisesti lasten toimesta).
- Jos laitetta käytetään ulkona, käytä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Vesi

Vesisäiliön enimmäiskapasiteetti on 1,8 litraa vettä. Älä täytä säiliöön liikaa vettä. Höyryn tuotantoaika on noin 35 minuuttia normaaleissa käyttöolosuhteissa. Täyden säiliön lämmitys aika on noin 10 minuuttia.

Varastointi

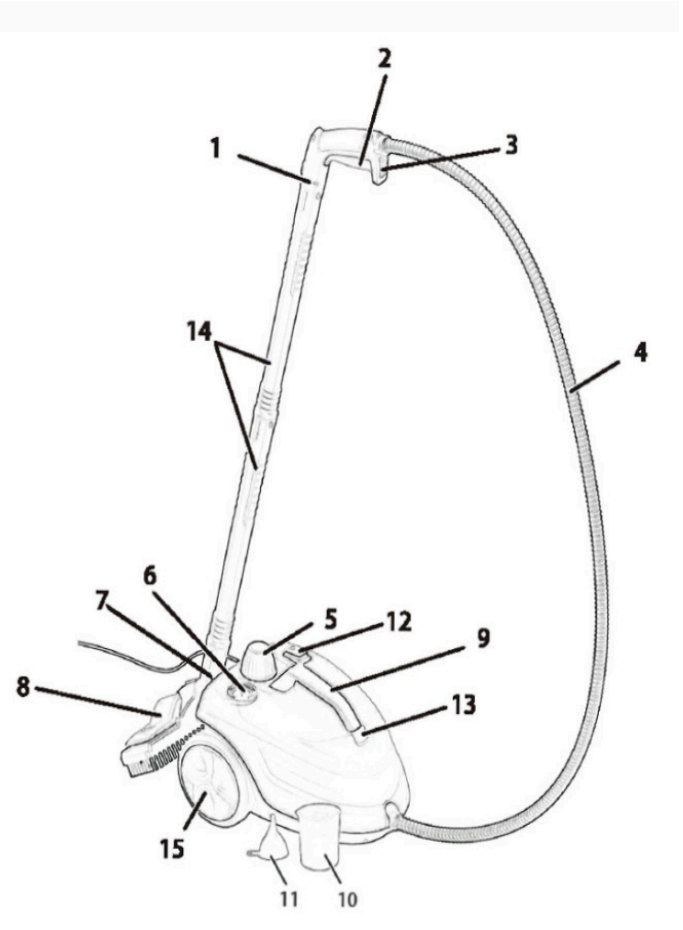
Tyhjennä vesisäiliö jokaisen käyttökerran jälkeen. Älä säilytä höyrypesuria niin, että säiliössä on vettä. Tyhjennä, puhdista tai kuivaa säiliö ennen varastointia. Älä altista laitetta pakkaselle.

Kankaat ja pinnat

Varoitus: Jotkin kankaat ja pintakäsittelyt eivät ole yhteensopivia höyryn kanssa. Älä käytä höyryä nahkaan, vahalattiaan, synteettisiin kankaisiin, samettiin ja muihin herkkiin materiaaleihin. Käyttäessäsi höyrypesuria tutustu aina valmistajan käyttöohjeisiin tai testaa materiaalia ensin kohdassa, joka ei ole näkyvillä.

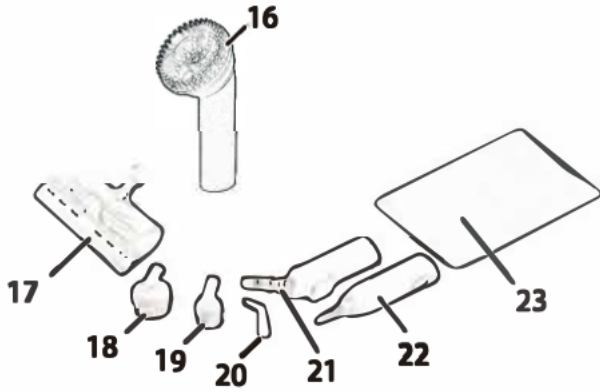
Lasi/peilit

Varoitus: Älä koskaan puhdista höyryllä ikkunoita, joiden lämpötila on alle 0 °C. Äärimmäisistä lämpötilapoikkeamista johtuva lämpöisku voi rikkoa ikkunan tai peilin kosketuksen yhteydessä.



Kuvaus

1. Höyrykahva
2. Höyrykytkin
3. Virtalukitus
4. Höyryletku
5. Säiliön täyttökorkki
6. Painemittari
7. Harjapidike
8. Lattianpesuharja
9. Kantokahva
10. Mittalasi
11. Suppilo
12. Virtapainike (On/Off)
13. Lämpöilmaisin
14. Jatkoputki
15. Pyörä



Lisävarusteet

- 16. Pyörivä harja
- 17. Ikkunalastat
- 18. Pyöreä harja – iso
- 19. Pyöreä harja – pieni
- 20. Suihkukärki – vino
- 21. Lattianpesuharjan sovitin
- 22. Pieni kärkisovitin
- 23. Lattianpesuharjan puhdistusliina

Tekniset ominaisuudet

Höyrysäiliö	Ruostumaton teräs
Lämpötila MAKS.	170 °C
MAKSIMIPAINE.....	5 bar
Vesisäiliö	1,8 l
Virrankulutus	2 000 W
Jännite	220-240V
Taajuus	50 Hz
Nettopaino (tyhjä)	3,6 kg

Täyttäminen

Ennen kuin täytät höyrpesuriin vettä, sammuta se ja irrota pistoke pistorasiasta. Varmista, ettei höyryä enää ole, kytkemällä höyrykytkin toimintaan (Päällä-asentoon). Jäähdytä höyrpesuria aina 10 minuuttia ennen veden lisäämistä.



1. Irrota täyttöaukon korkki kiertämällä sitä vastapäivään.



2. Täytä vesisäiliö mukana toimitetun suppilon ja mitta-astian avulla. Säiliön enimmäistilavuus on 1,8 litraa. Vinkki: Älä täytä säiliötä liian täyteen.

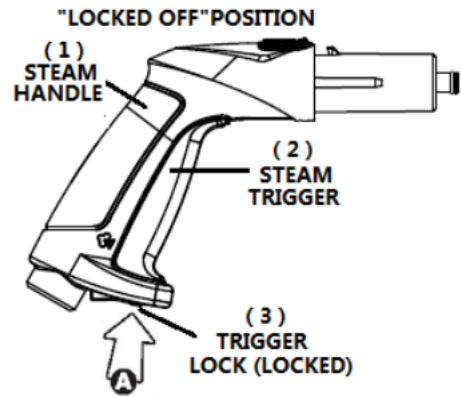


3. Asenna täyttöaukon korkki kiertämällä myötäpäivään, kunnes saavutetaan hyvä tiiviste.

VAROITUS

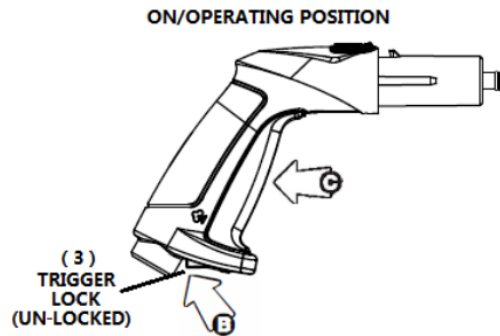
Jos täyttöaukon korkki avataan liian nopeasti ilman tarvittavia varotoimenpiteitä, vaurioiden riski on erittäin suuri. Metalliosat voivat olla erittäin kuumia; vältä niiden kosketusta ihoon. Palovammojen vaara.

Huom! Täyttöaukon korkki ei kierry auki ilman paineenalennusta.



1. Kahva.

Paikanna höyrykahvasta (1) höyryliipaisin (2) ja liipaisinlukko (3). Lukossa on kaksi asentoa, POIS/LUKITUS ja PÄÄLLÄ. Lukitse (A) painamalla liipaisinlukon etuosaa ja avaa lukitus (B) painamalla liipaisimen takaosaa.



2. Höyrinpoisto

Kun painemittari (6) on punaisella alueella, höyrpesuri on käyttövalmis (maksimipaine = 65 PSI). Paina vihreä liipaisinlukko (3) ON-asentoon (B) ja vapauta höyryä vetämällä höyryliipaisinta (C). Pysäytä höyrin käyttö vapauttamalla liipaisin.

3. Käytön jälkeen

Estä tahaton käyttö lukitsemalla liipaisin OFF-asentoon. Kun liipaisin on auki, paina liipaisinlukkoa (3).

Höyrypesun käyttö

1. Varmista, että höyrypesuri on kytketty pois toiminnasta ja kytkin on OFF-asennossa (12).
2. Avaa säiliön korkki (5) kiertämällä sitä vastapäivään.
3. Täytä höyrypesuriin 1 litra vettä mittakupin (10) ja suppilon (11) avulla. (Tämä vesimäärä tuottaa höyryä noin 35 minuutin ajan.)
4. Kiinnitä täyttöaukon korkki kiertämällä sitä myötäpäivään.
5. Kiinnitä jatkoputket höyrykahvaan (1) höyrymopin aikaansaamiseksi tai kiinnitä lisälaitteadapteri (23).
6. Kytke laite ja paina virtakytkin (12) ON-asentoon.
7. Kaksi merkkivaloa syttyy. Merkkivalo (12) syttyy ja ilmaisee, että virta on kytketty toimintaan. Oranssi höyryn merkkivalo (13) syttyy ja ilmaisee laitteen höyrynpaineen nousua.
8. Laite on käyttövalmis, kun oranssi höyryn merkkivalo (13) sammuu, maksimipaine on noin 5 bar riippuen säiliössä olevan veden määrästä.
9. Käytön aikana oranssi höyryn merkkivalo (13) saattaa syttyä uudelleen. Tämä osoittaa, että höyrynpaine ei ehkä ole riittävä. Tässä tapauksessa vapauta höyryliipaisin (2) hetkeksi. Kun oranssi höyryn merkkivalo (13) sammuu jälleen, voit jatkaa höyryn käyttöä.
10. Jos paine laskee alle matalan paineen (keltainen mittausalue), höyryn virtaus ei välttämättä ole riittävä käytetystä lisälaitteesta riippuen. Tässä tapauksessa vapauta höyryliipaisin (2) ja odota, kunnes painemittari (6) saavuttaa jälleen punaisen alueen.
11. Kun aktivoit höyryliipaisimen (2), laitteesta voi tulla ulos vettä. Tämä on aivan normaalia, koska höyryn tulo kestää aluksi jonkin aikaa ja vesi tiivistyy letkussa ja jatkoputkissa. Jonkin ajan kuluttua vesi muuttuu höyryksi veden sijaan.
12. Kun höyryliipaisin (2) aktivoidaan, ulos saattaa valua paljon vettä. Tämä voi johtua aiemmasta käytöstä peräisin olevista höyryjäämistä, jotka ovat muuttuneet vedeksi. Tyhjennä tämä vesi pitämällä höyryliipaisinta sangon tai pesuvadin päällä. Kun vesi loppuu, voit käyttää höyrypesua.
13. Kun käytät lisävarusteita, puhdistamasi pinta voi kastua. Tämä johtuu siitä, että höyry muuttuu vedeksi joutuessaan kosketuksiin pinnan kanssa. Pyyhi pinta sienellä tai liinalla.
14. Käytön jälkeen aseta virtakytkin (12) OFF-asentoon ja kytke pois toiminnasta.

Ole varovainen, älä koskaan suuntaa höyryä itseäsi tai muita kohti, sillä se voi aiheuttaa palovammoja.

Varastointi

Tyhjennä höyrypesuri aina käytön jälkeen. Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun asetat laitteen varastoon.

1. Sammuta höyrypesuri.
2. Poista kaikki säiliössä jäljellä oleva paine painamalla höyryliipaisinta (2).
3. Anna laitteen jäähtyä täysin (vähintään 10 minuuttia).
4. Kun laite on kylmä, lukitse höyryliipaisin lukittuun asentoon ja poista lisävarusteet.
5. Tyhjennä kaikki jäljellä oleva vesi säiliöstä kallistamalla laitetta toisesta päästä. Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laitetta ei käytetä.
6. Aseta täyttöaukon korkki takaisin paikoilleen ja säilytä höyrypesuria turvallisessa ja kuivassa paikassa.

Varoitus: Älä altista höyrypesuria pakkaselle.

Onko käytettävän veden kovuustaso korkea?

Jos käytetty vesijohtovesi on hyvin kalkkipitoista, höyrypesurissa on suositeltavaa käyttää tislattua tai demineralisoitua vettä.

Jos hyvin kalkkipitoisen veden käyttö on välttämätöntä, vesisäiliö on suositeltavaa puhdistaa säännöllisesti.

Vesisäiliön puhdistaminen

Puhdista vesisäiliö ja poista kalkki.

Älä käytä pesuainetta säiliön puhdistamiseen.

1. Sekoita 50/50-liuos, jossa on 250 ml valkovii-nietikkaa, ja 250 ml vettä. Voit käyttää apuna mittakuppia.
2. Kaada liuos suppilon avulla lämmittämättömään säiliöön.
3. Jätä liuos säiliöön noin 30 minuutiksi.
4. Tyhjennä säiliö 30 minuutin kuluttua.
5. Toista tarvittaessa vaiheet 1-4.
6. Huuhtelee vedellä.
7. Asenna säiliön korkki takaisin paikoilleen ja säilytä turvallisessa ja kuivassa paikassa.

Varoitus: Älä koskaan puhdista vesisäiliötä, kun se on vielä lämmin. Kytke höyrypesuri aina pois toiminnasta ja irrota höyrypesurin pistoke ennen puhdistusta.

Usein kysytyt kysymykset

Miksi suuttimesta tulee vettä?

Höyrypesuri tuottaa suuren määrän höyryä, joka voi kondensoitua vedeksi letkussa ja jatkoputkissa, kun laite on jonkin aikaa käyttämättä tai kun laite jäähtyy. Tyhjennä tämä vesi pitämällä höyryliipaisinta sangon tai pesuvadin päällä. Kun vesi on tyhjennetty, voit käyttää laitetta tavalliseen tapaan.

Miksi laitteesta ei tule höyryä?

Tarkista, että letku ei ole taipunut ja että letku pysyy tarvittaessa paikallaan. Varmista, että vesisäiliö ei ole tyhjä.

Miksi täyttöaukon korkkia ei voi ottaa pois?

Varmista, että höyrypesuri on täysin paineeton. Täyttöaukon korkki on muotoiltu niin, että sitä ei voi irrottaa, kun laite on edelleen paineen alaisena. Tätä varten tyhjennä kaikki säiliön jäännöspaine painamalla höyryliipaisinta (2). Höyryliipaisimen lukitus voidaan avata lukitsemalla höyryliipaisimen lukko (3) ON-asentoon. Kun säiliön paine on vapautettu, säiliön korkin voi avata.

Höyryn virtaus on epäsäännöllistä ja höyrypesuri "yskii".

Mullan tai muiden epäpuhtauksien aiheuttama lievä tukkeutuminen voi estää höyryn jatkuvan virtauksen. Puhdista vesisäiliö edellä kuvattujen ohjeiden mukaisesti.

Onko painemittarissa (6) kondenssivettä?

Mahdollinen kondensaatio katoaa nopeasti. Mitään toimenpiteitä ei tarvita.

Voinko käyttää vedenkeittimellä keitettyä vettä?

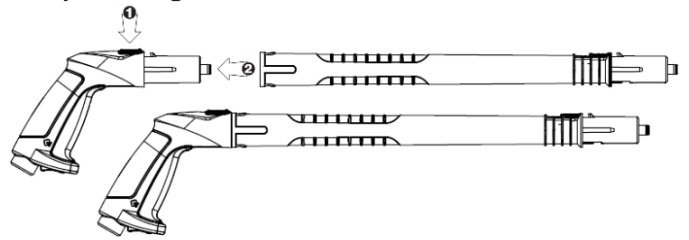
Ei. Keitettyssä vedessä mineraalit tiivistyvät. Älä koskaan käytä esikeitettyä vettä höyrypesurissa.

Voinko jättää vettä höyrypesuriin?

Ei. Vesisäiliössä pitkään oleva vesi voi heikentää höyrypesuria ja aiheuttaa kalkin muodostumista. Älä koskaan jätä vettä höyrypesuriin. Tyhjennä vesi aina käytön jälkeen. Jos käytettävä vesijohtovesi on erittäin kovaa, on suositeltavaa käyttää tislattua vettä käyttöiän pidentämiseksi ja höyrypesurin suorituskyvyn parantamiseksi.

Miten lisävarusteet kiinnitetään?

Paina kahvan sinistä painiketta (1) ja aseta jatkoputki tai lisävaruste paikoilleen. Varmista, että painike palautuu takaisin ylös, jotta lisävaruste voidaan lukita paikalleen ennen käyttöä. Yleensä kuulet tällöin kevyen napsahduksen.



Varoitus: Älä käytä harjaa kasvoihisi tai muihin kehon osiin. Laitteesta tulee ulos hyvin kuumaa höyryä!



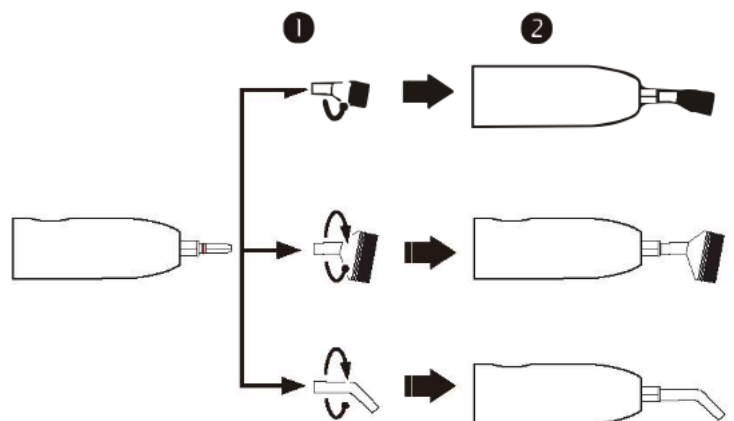
Huomaa, että pyörivän harjan sisäosa alkaa liikkua, kun höyrypaine käynnistyy.

Paina jatkoputkessa olevaa pyörivää harjaputkea, kunnes lisävaruste sopii pyörivän harjaputken soikeaan aukkoon.

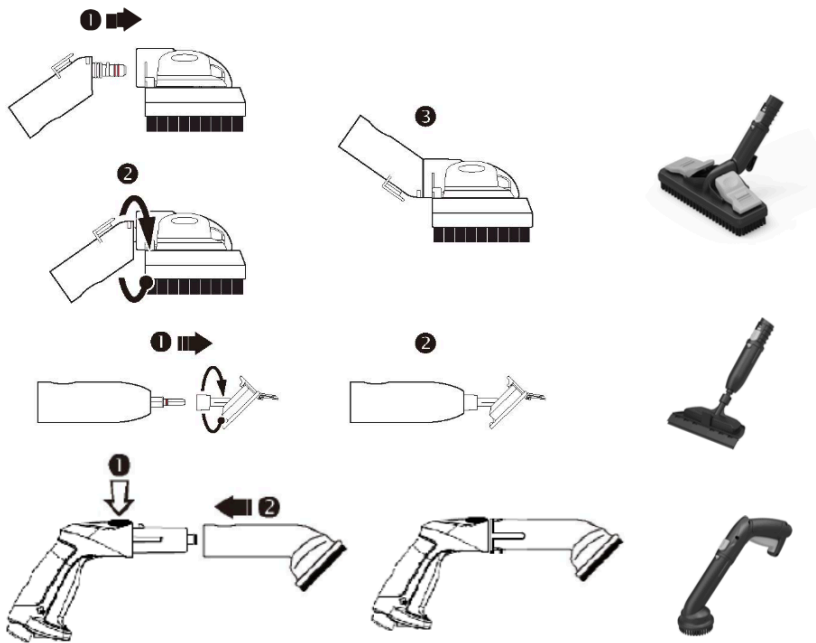


Puhdista kaikenlaiset pinnat kevyesti pyörivällä harjalla ja siirrä harjaa haluttuun suuntaan. Pyörivä osa puhdistaa pinnan.

Lisävarusteiden asentaminen



Lisävarusteiden asentaminen



Ongelmanratkaisu

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laite ei kuumene. (Virtakytkin ei kytkeydy toimintaan ON-asennossa.)	1. Laitetta ei ole liitetty verkkovirtaan. 2. Laite on vaurioitunut.	1. Tarkista liitäntä. 2. Irrota virtapistoke ja ota yhteyttä tekniseen tukeen.
Laite ei kuumene. (Merkkivalo ei syty, vaikka virtakytkin on päällä.)	1. Hörypesuri on tyhjä. 2. Vesisäiliössä on kalkkia. 3. Laite on vaurioitunut.	1. Lisää vettä noudattamalla tämän käyttöohjeen ohjeita. 2. Puhdista säiliö noudattamalla tämän käyttöohjeen ohjeita. 3. Irrota virtapistoke ja ota yhteyttä tekniseen tukeen.
Höyryn virtaus on epäsäännöllistä, laite "yskii".	1. Ensimmäinen käyttökerta säiliön täyttämisen jälkeen. 2. Vesimäärä on alhainen. 3. Höyryletku on taipunut/taitettu. 4. Säiliössä on kalkkia.	1. Poista kondenssivesi painamalla höyryliipaisinta (3). 2. Lisää vettä noudattamalla ohjeita. 3. Suorista letku. 4. Puhdista säiliö ohjeiden mukaisesti.
Lisävarusteesta tai päästä ja harjasta tulee ulos vettä mutta ei höyryä.	1. Höyry kondensoituu letkussa. 2. Vettä ei ole lämmitetty tarpeeksi. 3. Vesisäiliö on liian täynnä.	1. Suuntaa suutin kohti sankoa ja käynnistä. 2. Odota tai lisää höyrynpainetta. 3. Katkaise virta, anna laitteen jäähtyä ja tyhjennä vesi säiliöstä.
Hörypesuri tuottaa suuren määrän höyryä, joka voi kondensoitua vedeksi letkuun ja jatkoputkeen jäähdytysjakson tai laitteen käytön jälkeen.		Tyhjennä vesi painamalla höyryliipaisinta sangon tai pesuvadin päällä.
Harjapäästä ei ole kiinnitetty jatkoputkeen.	1. Sovitin (22) ei ole putkipainikkeessa.	1. Varmista, että jousipainike on kunnolla kiinni suuttimen reiässä.
Kahva (1) kuumenee.	1. Kuuma höyry kulkee kahvan läpi ja kuumenee.	1. Käytä tarvittaessa käsineitä.

EU Declaration of Conformity

LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

ORIGINAL Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company: Verktysboden Erfilux AB
Address: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telephone number: +46-33-2026 53

Declare under our sole responsibility that the product

Machine: Steam Cleaner 2000W
Type designation: HW618-A
Item number: 532267

fulfils all relevant provisions of the LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

Standards:

EN 60335-2-54:2008+A11:12+A1:15+AC:15, EN 62233:2008,
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019
EN55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Notified body: Intertek Testing Services Zhejiang Ltd.,
Certificate number: 210100639HZH-001, 210100640HZH-001

This product was CE marked year: 2021

Person authorised to compile the technical file:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige Date: 31/05/2021

Name: 
Position: Purchasing Manager

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS



Verktysboden Erfilux AB Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås

© Verktysboden · Borås · Sweden · 0120504-03